



# Használati utasítás

## HUSQVARNA AUTOMOWER®

### 305E/310E NERA



HU, Magyar

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

# TARTALOMJEGYZÉK

## 1 Védelem

|                                                             |   |
|-------------------------------------------------------------|---|
| 1.1 Biztonsági meghatározások.....                          | 3 |
| 1.2 Általános biztonsági utasítások.....                    | 3 |
| 1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....               | 4 |
| 1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....            | 4 |
| 1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....            | 5 |
| 1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások..... | 5 |
| 1.7 A termék felemelése és mozgatása.....                   | 5 |
| 1.8 Kiberbiztonság.....                                     | 5 |

## 2 Bevezetés

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| 2.1 Támogatás.....                                            | 7  |
| 2.2 Termékleírás.....                                         | 7  |
| 2.3 A termék áttekintése.....                                 | 8  |
| 2.4 A terméken található jelzések.....                        | 9  |
| 2.5 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....                 | 9  |
| 2.6 A kijelzőn látható szimbólumok.....                       | 10 |
| 2.7 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access..... | 10 |
| 2.8 A termék károsodása.....                                  | 11 |

## 3 Telepítés virtuális határral

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 3.1 Bevezetés.....                                    | 12 |
| 3.2 A rendszer leírása.....                           | 12 |
| 3.3 A rendszer áttekintése az EPOS® telepítéshez..... | 12 |
| 3.4 A telepítés megtervezéséhez.....                  | 13 |
| 3.5 A munkaterület előkészítése.....                  | 13 |
| 3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére.....      | 13 |

## 4 Határolóhuzal telepítése

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 4.1 Bevezetés – Telepítés.....                           | 18 |
| 4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek..... | 18 |
| 4.3 Felkészülés a telepítésre.....                       | 18 |
| 4.4 A huzalok telepítése előtt.....                      | 18 |
| 4.5 A termék telepítése.....                             | 20 |

## 5 Beállítások

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 5.1 Működési időszak.....       | 24 |
| 5.2 Nyírásmagasság.....         | 24 |
| 5.3 Mintázat.....               | 24 |
| 5.4 Üzemeltetés.....            | 25 |
| 5.5 Telepítési beállítások..... | 26 |
| 5.6 Tartozékok.....             | 27 |
| 5.7 Általános menüpont.....     | 27 |
| 5.8 Biztonság.....              | 27 |
| 5.9 Automower® Connect .....    | 28 |

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5.10 Üzenetek.....                                                           | 28 |
| 5.11 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)..... | 28 |
| 5.12 Fűnyírási profilok.....                                                 | 28 |
| 5.13 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen.....                       | 28 |

## 6 Működés

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása..... | 30 |
| 6.2 A termék elindítása.....                    | 30 |
| 6.3 Távvezérlés.....                            | 30 |
| 6.4 A termék leparkolása.....                   | 30 |
| 6.5 A termék leállítása.....                    | 31 |
| 6.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása..... | 31 |
| 6.7 Az akkumulátor töltése.....                 | 31 |

## 7 Karbantartás

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 7.1 Bevezetés - karbantartás..... | 32 |
| 7.2 Karbantartási terv.....       | 32 |
| 7.3 Tisztítsa meg a terméket..... | 33 |
| 7.4 Akkumulátor.....              | 34 |
| 7.5 A kések cseréje.....          | 35 |

## 8 Hibaelhárítás

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 8.1 Üzenetek.....                              | 36 |
| 8.2 A töltőállomás LED-jelzőlámpája.....       | 44 |
| 8.3 Hibajelenségek.....                        | 45 |
| 8.4 Hurokvezeték szakadásának megkeresése..... | 46 |

## 9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| 9.1 Szállítás.....                                | 49 |
| 9.2 A termék tárolásának megkezdése.....          | 49 |
| 9.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése.....    | 49 |
| 9.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után..... | 49 |
| 9.5 Hulladékkezelés.....                          | 50 |

## 10 Műszaki adatok

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 10.1 Műszaki adatok..... | 51 |
|--------------------------|----|

## 1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

## 1.2 Általános biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.
- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
- A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
- Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Meredek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
- A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ne helyezzen a tápkábelt és hosszabbítókábelt a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábelekben.
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

- Amikor a tápegységet az aljzathoz csatlakoztatja, használjon olyan életvédelmi relét (RCD), amelynek a kioldási árama legfeljebb 30 mA.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés50. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Munkaterület16. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Működés30. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás32. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok51. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek jököletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezetékek nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók és hasonlók között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0–45 °C / 32–113 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 5–45 °C / 41–113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

## 1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a veszélye annak, hogy az emberek megbotlanak benne.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet külfönten szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

## 1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása31. oldalon*. A Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *Működési időszak24. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A termék kései és más tárgyak megsérülhetnek.

- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 31. oldalon.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket sülyesztett esőztetővel egyidőben. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Működési időszak* 24. oldalon.
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

## 1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF** (KI) helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

## 1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés* 50. oldalon.

## 1.7 A termék felemelése és mozgatása



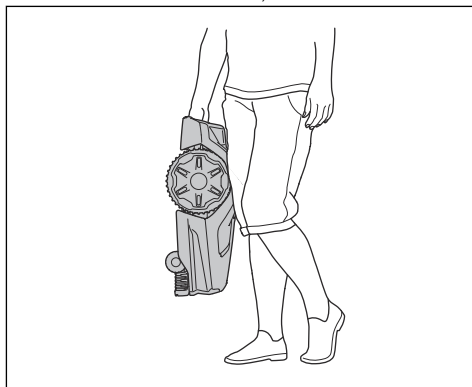
**FIGYELMEZTETÉS:** A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. A termék akkor van kikapcsolva, ha a  **navigációs tárcsa** állapotjelzője nem világít.



**VIGYÁZAT:** Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

A termék biztonságos áthelyezése a munkaterületen és onnan kifelé:

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Állítsa a terméket **OFF** (KI) állásra.
3. Emelje fel a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.



## 1.8 Kiberbiztonság

Biztonsági javaslatok:

- Ne állítsa be és ne működtesse a gépet nem megbízható vagy nyilvános hálózatokon.
- A rendszer biztonságának megőrzése érdekében rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy vannak-e telepítésre elérhető firmware-frissítések.

### 1.8.1 Bluetooth®-interfész

A Bluetooth®-interfész alapértelmezés szerint engedélyezve van, hogy segítséget nyújtson a beállításához, mobil eszközök csatlakoztatásához, a helyi eszközök vezérléséhez és a termék mobil eszközzel történő konfigurálásához. A Bluetooth®-kapcsolat olyan PIN-kódot vagy jelszót használ, amely az alkalmazásban minden egyes termék

esetében eltérő. A szabványos BLE-titkosítás minden eszközkapcsolatot biztonságossá tesz. Erős, egyedi PIN-kódot használjon a biztonság növelése érdekében.

### 1.8.2 Wi-Fi-interfész

A Wi-Fi-interfész lehetővé teszi a magán Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozást a társalkalmazáson keresztül távvezérlés, a firmware-frissítések és a helyalapú szolgáltatások használatához. A Wi-Fi-kapcsolatokat WPA2/WPA3 titkosítási protollok védik. Használjon erős, egyedi jelszót a magán Wi-Fi-hálózathoz, és győződjön meg arról, hogy a készülék csak megbízható hálózatokhoz csatlakozik.

### 1.8.3 Helymeghatározó szolgáltatás

A helymeghatározó szolgáltatás GPS-t használ a termék helyének megjelenítéséhez. Ez a geokerítés funkció (lopásvédelem) engedélyezésére szolgál, és lehetővé teszi a kezelők számára a termék helyének megtekintését a társalkalmazáson keresztül.

### 1.8.4 Külső szolgáltatások

Ezek a szolgáltatások a hálózati interfészeken keresztül érhetők el:

- Háttérszolgáltatások: Lehetővé teszi a termék biztonságos kezelését és konfigurálását az alkalmazás vagy a webalapú portál hitelesített elérésével, valamint telemetriás adatcserével.
- Firmware-frissítési szolgáltatás: Ez a szolgáltatás új firmware-t küld a termékre vezeték nélküli kapcsolaton (FOTA) keresztül. Ezek a frissítések naprakészen tartják a termékbiztonsági és termékfunkciókat.
- Helymeghatározó szolgáltatás: Ez a szolgáltatás megmutatja a termék helyzetét GPS-szel. Használat előtt engedélyeznie kell ezt a szolgáltatást az alkalmazásban.

## 2 Bevezetés

Gyári PIN-kód: 1234

Szériaszám:

Cikkszám:

A sorozatszám és a termékszám a termék típus tábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).  
A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

### 2.1 Támogatás

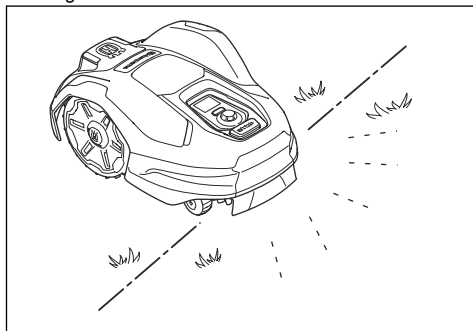
A termékkel kapcsolatos támogatásért látogasson el a Támogatás részre a(z) oldalon, ahol utasításokat, hibaelhárítási útmutatókat talál, vagy használhatja a(z) Husqvarna Önkezelő és a Termékasszisztens szolgáltatást (ha elérhető az Ön piacán). A termékkel kapcsolatos további támogatásért forduljon a(z) Husqvarna szakszervizéhez.

### 2.2 Termékleírás

**Megjegyzés:** A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás 7. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan működik. Ha az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony, a termék a töltőállomáshoz megy töltés céljából. A termék akkor kezd újra működni, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött.

A termék EdgeCut funkcióval rendelkezik, amellyel a pázsit széleit vághatja le. A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.



#### 2.2.1 Telepítési módszer

A termék telepíthető az EPOS® technológia segítségével virtuális határokkal, vagy a határolóhuzalok segítségével fizikai határokkal.

A virtuális határokkal, EPOS® technológiával történő telepítéssel kapcsolatban lásd *Telepítés virtuális határral 12. oldalon*. A határolóhuzal telepítéséhez lásd: *Határolóhuzal telepítése 18. oldalon*.

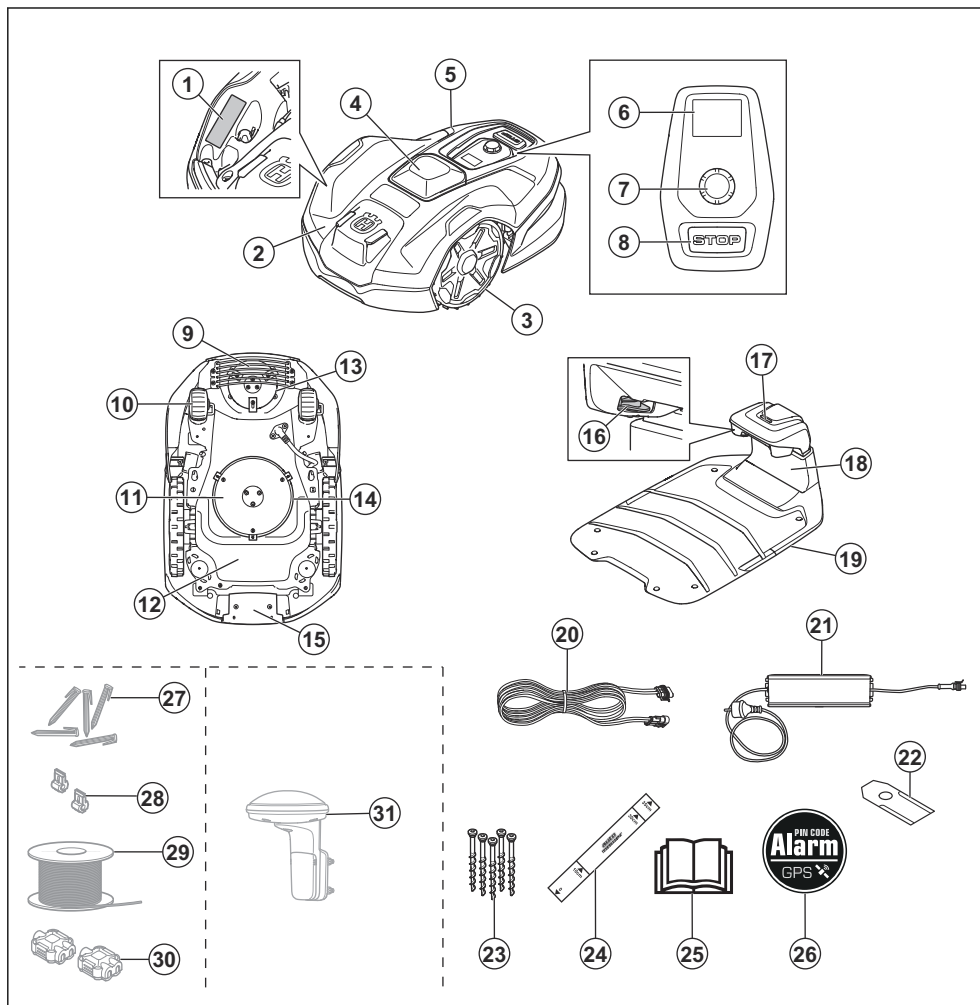
#### 2.2.2 Automower® Connect

Az Automower® Connect mobilalkalmazás segítségével távolról is kiválaszthatja a beállításokat. Az Automower® 305E/310E NERA Bluetooth® és Wi-Fi használatával csatlakozik az alkalmazáshoz. Ha a termék közelében van, a mobilkészülékét csatlakoztathatja Bluetooth® segítségével a termékhez. Bizonyos beállítások elvégzéséhez csatlakoztatni kell a készüléket Bluetooth® kapcsolaton keresztül. Ha a termék csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, bárholnan vezérelheti a terméket.

#### 2.2.3 Automower® Access

A(z) Automower® Access a termék felhasználói felülete. Ez a kijelzőt, a **navigációs tárcsát** és a **STOP** gombot foglalja magában. Lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access 10. oldalon*.

## 2.3 A termék áttekintése



- |                            |                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Adattábla <sup>1</sup>  | 10. Hátsó kerekek                           |
| 2. Felső burkolat          | 11. Védőlemez                               |
| 3. Első kerekek            | 12. Váz (elektronika, akkumulátor, motorok) |
| 4. EPOS® modul             | 13. EdgeCut késtárcsa                       |
| 5. A termék burkolata      | 14. Fő késtárcsa                            |
| 6. Kijelző                 | 15. Fogantyúkar                             |
| 7. Navigációs tárcsa       | 16. Érintkező felületek                     |
| 8. STOP gomb               | 17. A töltőállomás LED jelzőlámpája         |
| 9. Késtárcsa védőburkolata | 18. Fedél                                   |

<sup>1</sup> A felső takaróelem alatt található.

19. Töltőállomás
20. Kisfeszültségű kábel
21. Tápellátás<sup>2</sup>
22. Extra kések
23. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
24. Mérőeszköz a határolóhuzal lefektetéséhez (vegye ki a mérőeszközt a termék dobozából)
25. Használati utasítás és Rövid útmutató
26. Figyelmeztető címke
27. Cövekek<sup>3</sup>
28. Hurokvezeték-csatlakozók<sup>4</sup>
29. Hurokvezeték a határoló- és vezetőhuzalhoz<sup>5</sup>
30. Csatlakozók a hurokvezetékhez<sup>6</sup>
31. EPOS® RS1 referenciaállomás<sup>7</sup>

## 2.4 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Győződjön meg arról, hogy megértette őket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



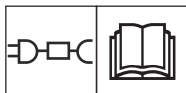
**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás vagy a termék felemelése előtt kapcsolja ki a terméket.



**FIGYELMEZTETÉS:** Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék forgó késeitől.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



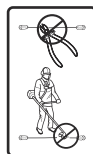
A szimbólum mellett található típustáblán szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. A termék újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására szolgáló ponton kell elvégezni.



Jótállás pecsétje. A garancia érvényét veszti, ha a plomba fel van törve.



Ne végezzen módosításokat a kisfeszültségű kábelén.

Ne használjon sövénynyírórt vagy fűvágót a kisfeszültségű kábel közelében.

## 2.5 Az akkumulátoron látható szimbólumok



**FIGYELMEZTETÉS:** A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.

<sup>2</sup> A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.

<sup>3</sup> Külön kapható.

<sup>4</sup> Külön kapható.

<sup>5</sup> Külön kapható.

<sup>6</sup> Külön kapható.

<sup>7</sup> Külön kapható.

## 2.6 A kijelzőn látható szimbólumok



A termék működésben van.



A termék parkol.



A berendezés működése szünetel.



Hiba történt.



A termék távvezérelt.



A termék vágási magassága.



Mobilhálózati jelerősség.



Wi-Fi jelerősség.



A Bluetooth® kapcsolat engedélyezve van.

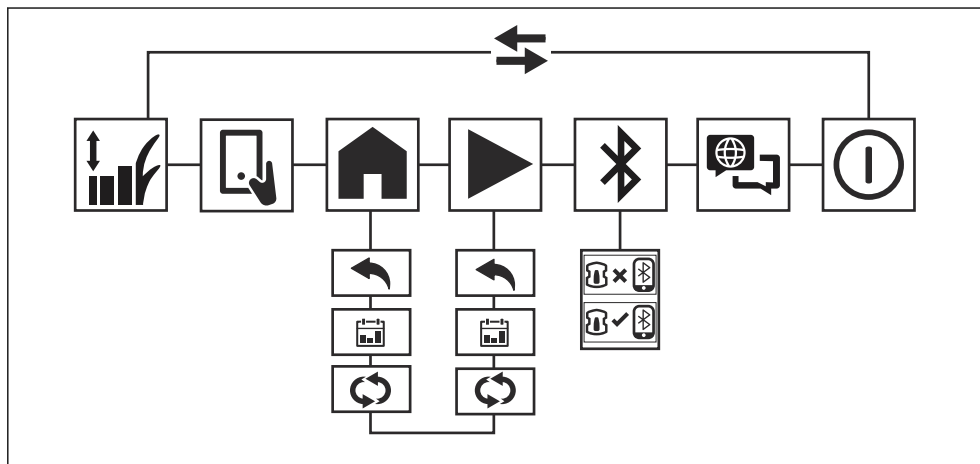


Az akkumulátor töltődik.



Akkumulátortöltöttség.

## 2.7 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access



## 2.7.1 Szimbólumok a főmenüben az Automower® Access alkalmazásban



### Nyírásmagasság

A *Vágási magasság* menüben beállíthatja a vágási magasságot.



### Távvezérlés

A *Távvezérlő* menüben kiválaszthatja, hogy a terméket az Automower® Connect alkalmazással kívánja-e távvezérelni.



### Parkolás

A *Parkolás* menüben beállíthatja, hogy a termék a következő ütemezett művelet kezdetéig vagy további értesítésig leparkoljon.



### Fűnyírás

A *Fűnyírás* menüben beállíthatja, hogy a termék az ütemterv szerint vagy az ütemterv felülírása módban működjön.



### Csatlakozás

A *Csatlakozás* menüben engedélyezheti a Bluetooth® lehetőséget, és párosíthatja mobilkészülékével a terméket.



### Nyelv

A kijelzőn a *Nyelv* menüben kiválaszthatja a nyelvet.



### Kikapcsolás

A *Kikapcsolás* kikapcsolja a terméket.

## 2.7.2 Szimbólumok az almenüben az Automower® Access alkalmazásban



### Vissza

Ha a *Vissza* lehetőséget választja, visszatér a főmenübe.



### Működési időszak

Az *Ütemterv* almenüben kiválaszthatja, hogy termék az Automower® Connect alkalmazásban beállított ütemterv szerint működjön.



### Működési időszak felülírása

A *Parkolás* menüben kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemtervet, és további értesítésig leparkolhat.

A *Fűnyírás* menüben kiválaszthatja, hogy folytatni kívánja a munkát, és felülbírálja az ütemtervet.

Ha csak egy munkaterület van, akkor kiválaszthatja az ütemezés felülbírálását, és folytathatja a vágást, amíg meg nem változtatja az üzemmódot.

Ha egynél több munkaterület van, kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemezést, és csak az egyik munkaterületet vágja le. A szabálytalan vágású munkaterületek esetében a termék addig vágja a megadott területet, amíg meg nem változtatja az üzemmódot. Szisztematikus munkaterületek esetén a termék addig vág, amíg a területet be nem fejezi, majd leparkol a töltőállomáson.



### Csatlakoztatott

A készülék és a mobilkészülék Bluetooth® kapcsolaton keresztül van csatlakoztatva.



### Nincs csatlakoztatva

A készülék és a mobilkészülék nincs csatlakoztatva Bluetooth® kapcsolaton keresztül.

## 2.8 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## 3 Telepítés virtuális határral

### 3.1 Bevezetés



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.

### 3.2 A rendszer leírása

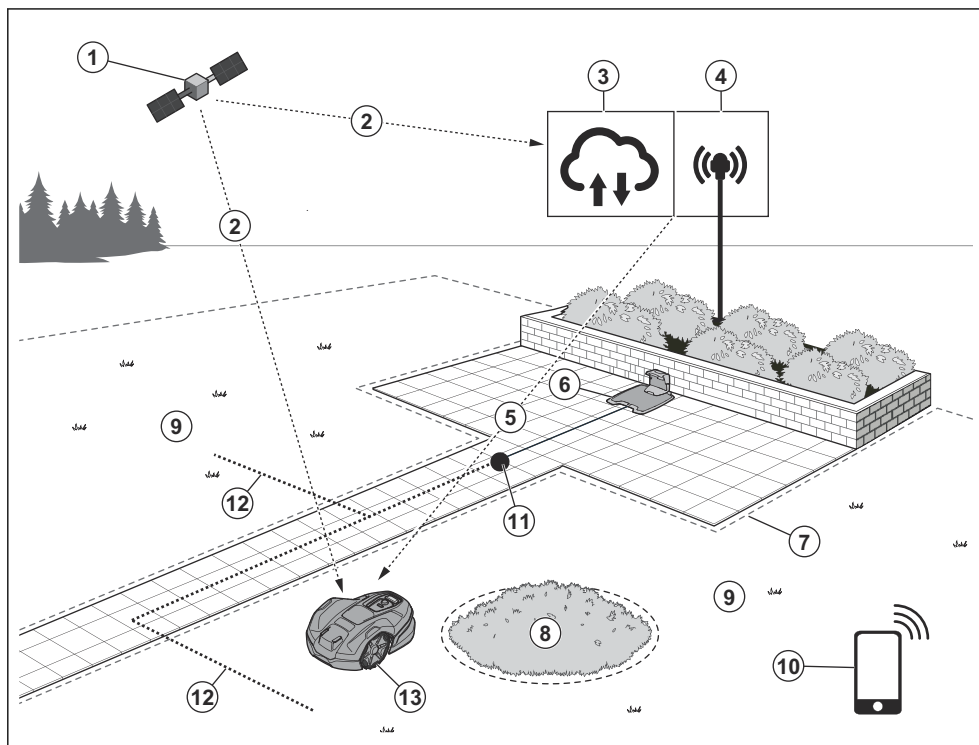
A termék műholdjeleket és korrekciós adatokat használ a navigáláshoz. A műholdjelek pontatlanok lehetnek a légköri interferencia miatt. A korrekciós adatok kompenzálják ezt az interferenciát, és segítenek a termék pontosabb pozícióvezérléssel történő működtetésében. A korrekciós adatok az EPOS®-on, a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül érhetőek el Wi-Fi vagy referenciaállomás használatával. Ha az EPOS®-t használja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül, győződjön meg róla, hogy a munkaterületen

teljes Wi-Fi-lefedettség van. Az Automower® Connect készlet vagy a referenciaállomás opcionális tartozékok, ha a Wi-Fi nem elérhető.

**Megjegyzés:** Nem minden ország és régió támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. Információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.

A munkaterület az a terület, ahol a termék lenyírhatja a fűvet. Tiltott zónákat hozhat létre, amelyek megakadályozzák, hogy a termék belépjen a megadott területekre. A dokkolási pont a töltőállomás előtti hely. A termék ezt a pontot használja a töltőállomáshoz való eljutáshoz és onnan való távozáshoz. A dokkolási pont és a munkaterület közötti közlekedési útvonalakra van szükség.

### 3.3 A rendszer áttekintése az EPOS® telepítéshez



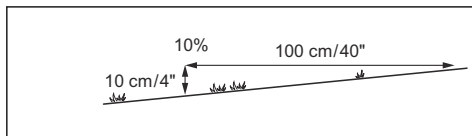
1. Műholdak

2. Műholdjelek

3. Husqvarna® Cloud
4. Referenciaállomás<sup>8</sup>
5. Korrekciós adatok
6. Töltőállomás
7. Virtuális határ
8. Tiltott zóna
9. Munkaterület
10. Mobilkészülék
11. Dokkolási pont
12. Közlekedési útvonal
13. Robotfűnyíró

### 3.4 A telepítés megtervezéséhez

- Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését.
- Készítsen egy tervrajzot a munkaterületről. Az összes akadályt fel kell tüntetni a tervrajzon, és meg kell jelölni, hogy hová kell helyezni a töltőállomást, a munkaterületeket, a tiltott zónákat, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat és a referenciaállomást.
- A termék a munkaterület 30% lejtőn működhet. A virtuális határoknál a maximális meredekség 20%. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa:  $10 \text{ cm} / 100 \text{ cm} = 10\%$ .



- Ha vannak olyan területek telepítéskor, ahol a műholdjelek gyengék, és a termék leáll, telepíthet határolóhuzalt az EPOS® rendszerrel való működéshez. Ezt a funkciót vezetékes támogatásnak nevezzük. További információkért olvassa el a teljes használati útmutatót.
- Ha a munkaterületen L alakú épületek találhatók, ezek blokkolhatják a műholdjeleket, ami befolyásolhatja a termék működését ezen a területen. Ebben az esetben az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:
  - a) A vezetékes támogatás funkció használata
  - b) A virtuális határ minimum 1,5 m / 5 láb távolságra helyezhető el az épülettől.
- A 4 m-nél / 13 lábánál keskenyebb átjárókban, ahol az egyik oldalon magasított objektumok, például épületek, sövények vagy fák találhatók, az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:
  - a) A vezetékes támogatás funkció használata
  - b) Hozzon létre egy közlekedési útvonalat, hogy a termék áthaladhasson rajta, de ne nyídjon.

- Ha a fa teteje és a határvonal közötti távolság kevesebb, mint 4 m / 13 láb, az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:
  - a) A vezetékes támogatás funkció használata
  - b) A tiltott zóna később is hozzáadható, hogy ne tartalmazza ezt a területet, ha gyakori megállásokat okoz.

### 3.5 A munkaterület előkészítése

- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű legfeljebb 6 cm/2,5 hüvelyk magas.
- A képfeldolgozó rendszer támogatja az EPOS® technológiájú navigációt az alacsony műholdas lefedettségű területeken, például keskeny átjárókban, L alakú épületekben és a virtuális határ közelében lévő nagy fák alatt. A termék tovább működik, ha fűvet észlel maga előtt, és az EPOS® szerinti helyzete a virtuális határon belül van. Ha a virtuális határ olyan területen van telepítve, ahol alacsony a műholdas lefedettség, és van fű közvetlenül a virtuális határon kívül, a Husqvarna egy védőkorlát telepítését javasolja. A védőkorlátnak legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságúnak kell lennie.
- Ha a berendezés víz, lejtők, szakadékok vagy közút közelében van, szereljen fel védőkorlátot. A korlátnak legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságúnak kell lennie.



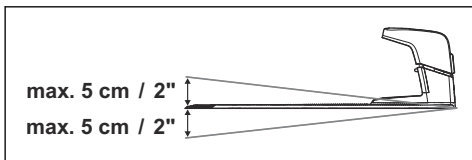
**VIGYÁZAT:** A védőkorlát megakadályozza, hogy a termék vízbe essen, lejtőn lefelé haladjon vagy közútra guruljon.

### 3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére

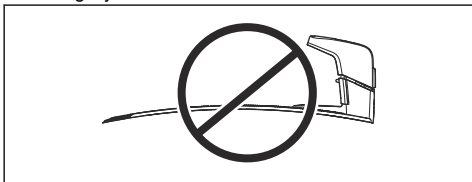
A töltőállomás telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a telepítési területen teljesülnek-e az alábbi feltételek:

- 6 m-nél (20 lábánál) nagyobb nyitott terület a töltőállomás előtt. Ügyeljen arra, hogy a területen ne legyenek magas tárgyak, például sövények vagy épületek.
  - A területen nincsenek fémtárgyak a talajban.
- Megjegyzés:** A fémtárgyak zavarhatják a termék által a töltőállomás megtalálásához és a töltőállomásba való bejutáshoz használt jelet.
- Vízszintes felület.

<sup>8</sup> Külön kapható opcionális tartozék.



- Lapos felület. A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- A töltőállomás a munkaterületen belül vagy kívül is elhelyezhető.
- Hozzáférhető egy A osztályú földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) vagy legfeljebb 30 mA-es életvédelmi relével (RCD) rendelkező tápcsatlakozó aljzat.
- A töltőállomás tápegységét olyan helyre kell telepíteni, ahol a nap és az eső ellen védett, és jó a légáramlás.
- Ha a munkaterület lejtős, a Husqvarna az azt javasolja, hogy a töltőállomást a terület alsó részére helyezze.

### 3.6.1 A töltőállomás telepítése



#### FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

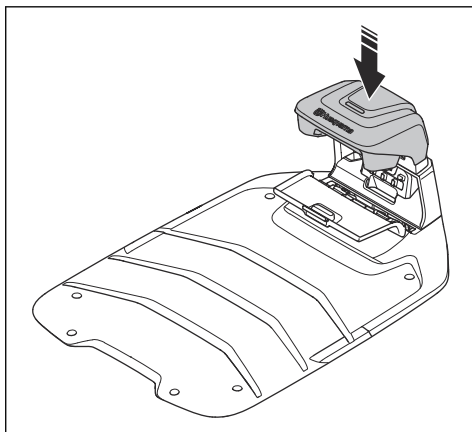


**VIGYÁZAT:** Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.

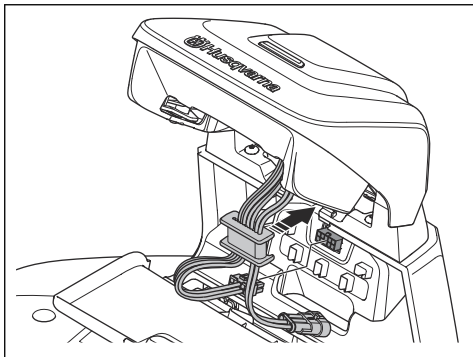


**VIGYÁZAT:** Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.

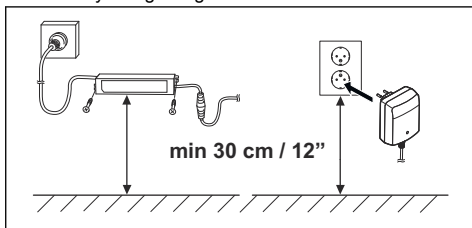
- Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.
- Nyissa ki a töltőállomás elején található fedelet.
- Rögzítse a töltőállomás tetejét.



- Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
- Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
- Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



- Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
- Zárja be a töltőállomás elején található fedelet.
- Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



- Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
- Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt.

- Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít.
- Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal.

### 3.6.2 A termék töltése

- Állítsa a terméket a töltőállomásba.

**Megjegyzés:** A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

### 3.6.3 A referenciaállomás üzembe helyezése

Ha a(z) EPOS® Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül nem érhető el, referenciaállomás használható. Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

### 3.6.4 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

- Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobilkészülékére.
- Regisztráljon egy Husqvarna-fiókot, és kövesse az utasításokat.
- Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
- Engedélyezze a Bluetooth® funkciót a mobilkészülékén.
- Nyomja meg a termék tetején található Bluetooth® gombot.
- Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
- Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

### 3.6.5 Térképobjektumok telepítése

A térképobjektumok telepítése az Automower® Connect alkalmazásban történik. Válassza ki a *térképet*, majd a plusz jelet, hogy különböző térképobjektumokat telepítsen a térképre.

#### 3.6.5.1 appDrive

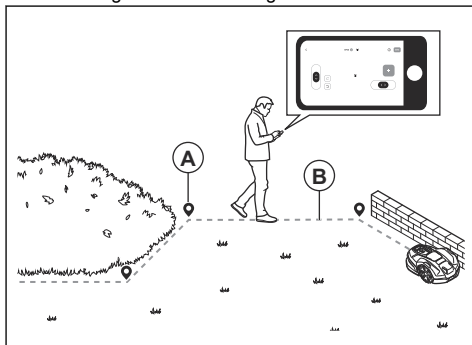
Objektumok térképen történő telepítéséhez üzemeltesse a terméket az appDrive funkcióval, és adjon útvonalpontokat a térképhez.

#### 3.6.5.2 Útvonalpontok

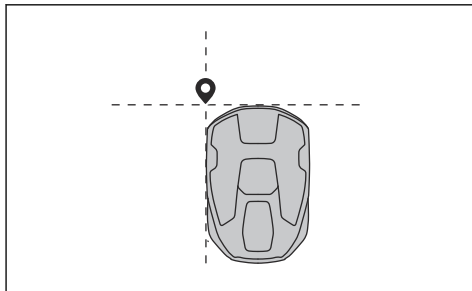
Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozzák a virtuális határokat és útvonalakat (B). A telepítést követően hozzáadhat, eltávolíthat és módosíthat útvonalpontokat az alkalmazásban.

A Husqvarna azt javasolja, hogy kis számú útvonalpontot használjon. Az útvonalpontok közötti vonalak egyenesek. Egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt

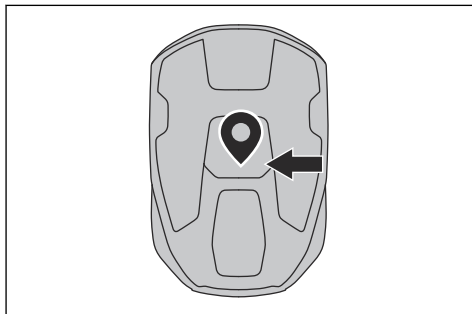
javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm / 1 láb távolságot határozzon meg.



**Megjegyzés:** Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik.



**Megjegyzés:** Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.



#### 3.6.5.3 Dokkolási pont

A töltőállomás előtt található egy dokkolási pont. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál. A dokkolási pontnak akadálytalan rálátással

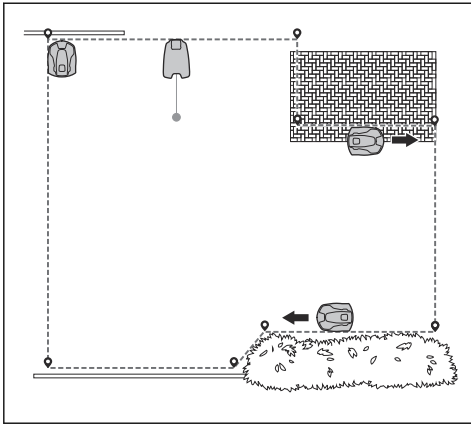
kell rendelkeznie az égboltra. Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, telepítsen egy közlekedési útvonalat a dokkolási ponttól a munkaterületekig. Lásd: *Közlekedési útvonal* 16. oldalon.

A dokkolási pont 70–250 cm / 28–98 hüvelyk értékre állítható be a töltőállomástól.

**Megjegyzés:** A töltőállomás és a dokkolási pont közötti rövid távolság csökkenti a nyomvonalak kialakulásának kockázatát. A dokkolási ponton a jó műholdas jelek eléréséhez nagy távolságra lehet szükség.

#### 3.6.5.4 Munkaterület

A munkaterület az a terület, ahol a termék működik és fűvet nyír. Munkaterület telepítésekor a termék az appDrive segítségével halad az óramutató járásával megegyező irányban a munkaterület határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.



#### 3.6.5.5 Tiltott zóna

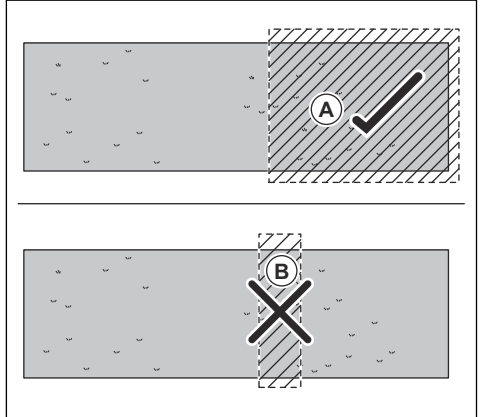
A tiltott zóna olyan terület, ahová a fűnyíró nem mehet be. Tiltott zóna telepítésekor a termék az appDrive segítségével halad az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.

Tiltott zónák használata javasolt:

- Minden akadály, például fák, gyökerek és kövek körül.
- Hogy ne legyenek 30%-nál nagyobb lejtők a munkaterületen.
- Minden 2 × 2 m-nél / 6,6 × 6,6 láb-nál nagyobb tárgy körül a termék navigációjának javítása érdekében.

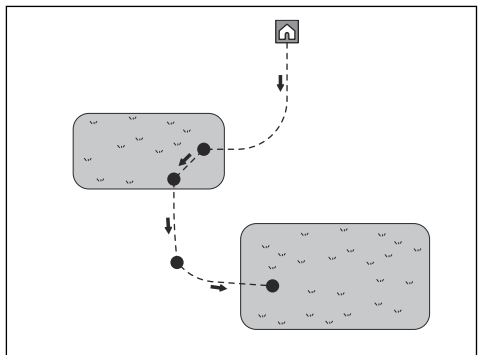
A tiltott zóna méretének legalább 30 × 30 cm / 1 × 1 láb méretűnek kell lennie. A tiltott zónának tartalmaznia kell a teljes területet (A), ahová a termék nem mehet.

**Megjegyzés:** Ne hozzon létre tiltott zónát (B) a munkaterületen keresztül, hogy megakadályozza a termék bejutását a munkaterület más részeibe.



#### 3.6.5.6 Közlekedési útvonal

Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, akkor létre kell hoznia egy közlekedési útvonalat. A közlekedési útvonal a munkaterülethez oda-vissza vezeti a terméket. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad. Egy közlekedési útvonalat több munkaterülethez is használhat. A közlekedési útvonalhoz legalább egy útvonalpontot a munkaterületen belül kell elhelyezni.



A közlekedési útvonal folyosószélessége 1,2–5 m (4,0–16,4 láb) között állítható be. Ne telepítse a közlekedési útvonalat úgy, hogy az átnyúljon a tiltott zónán.

#### 3.6.5.7 Karbantartási pont

A karbantartási pont egy meghatározott pont, ahol leparkolhatja a terméket. Tartalmazza a dokkolási ponthoz vezető útvonalat. Először állítsa be a karbantartási pontot, majd hozza létre az útvonalat a karbantartási ponttól a dokkolási pontig.

Az útvonal folyosószélessége 1,2–5 m (4,0–16,4 láb)  
között állítható be. Ne telepítse az útvonalat úgy, hogy  
az átnyúljon a tiltott zónán.

## 4 Határolóhuzal telepítése

### 4.1 Bevezetés – Telepítés



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



**VIGYÁZAT:** Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

**Megjegyzés:** Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

### 4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
  - Vezérlőjelet küld a határolóhuzalba.
  - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
  - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

### 4.3 Felkészülés a telepítésre

Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését. Gondosan készítse elő az üzembe helyezését, hogy a termék megfelelően működjön.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyének megállapítását.
- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.
- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése22. oldalon.*

- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.



**VIGYÁZAT:** A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

- Az új firmware letöltéséhez győződjön meg arról, hogy a töltőállomáson van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)28. oldalon.*
- Az Automower® Connect alkalmazás távoli használata esetén győződjön meg arról, hogy a munkaterületen van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással23. oldalon.*

**Megjegyzés:** Javasoljuk, hogy a munkaterületen legyen biztosított a Wi-Fi lefedettség. Ha rendelkezésre áll Wi-Fi lefedettség, az Automower® Connect alkalmazás segítségével távolról is vezérelheti és beállíthatja a terméket. A termék automatikusan csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, ha olyan területen van, ahol van Wi-Fi lefedettség.

- A termék telepítése előtt nyírja le a fűvet, és vágja le a széleit is. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 6 cm/2.5 hüvelyk magas.

**Megjegyzés:** Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

### 4.4 A huzalok telepítése előtt

A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.

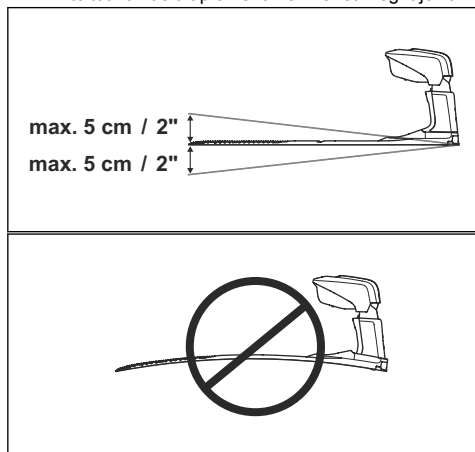


**VIGYÁZAT:** Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

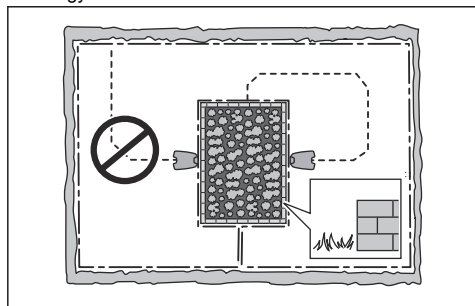
#### 4.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt minimum 3 m/10 láb méretű szabad területnek kell maradnia. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése22. oldalon.*
- Hagyjon legalább 150 cm/60 hüvelyk szabad helyet a töltőállomás középpontjától jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.

- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- Ha a munkaterület két, egy meredek lejtővel elválasztott részből áll, javasoljuk, hogy a töltőállomást az alsó részen helyezze el.
- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőhuzal a szigethez legyen csatlakoztatva.



**VIGYÁZAT:** Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fémtárgyak vannak a talajban. A fém tárgyak zavarhatják a töltőállomás jelét.

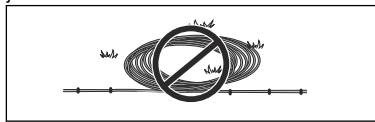
#### 4.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



**VIGYÁZAT:** Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



**VIGYÁZAT:** Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

#### 4.4.3 A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása



**VIGYÁZAT:** Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolónak kell lennie a határolóhuzal és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



**VIGYÁZAT:** Ne hagyja, hogy a termék kavicsoson működjön.



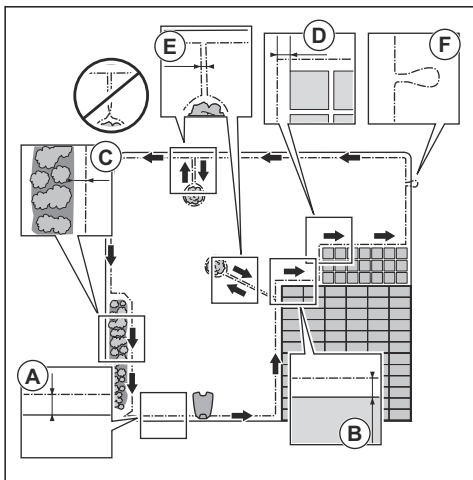
**VIGYÁZAT:** Ne hajlítsa meg éles szögben a határolóhuzalt a telepítéskor.



**VIGYÁZAT:** Zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például fákat, gyökereket és köveket.

A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az EdgeCut funkcióval való jó vágási eredmények eléréséhez a határolóhuzalt az akadályoktól megfelelő távolságban kell elhelyezni. A termék érzékelői észlelik, ha a termék a határolóhuzal közelébe megy, így ebben az esetben a termék irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 35 m/115 láb távolságra kell lennie a határolóhuzaltól.

- Helyezze a határolóhuzalt a munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóhuzal és az akadályok közötti távolságot.



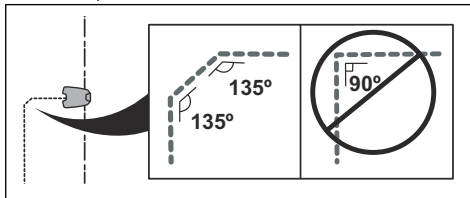
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 3 cm/1.2 hüvelyk.
  - Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-3 cm/0.4-1.2 hüvelyk magas.
  - Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.
- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.
  - Ha egy szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illessze a huzalokat ugyanabba a cövekbe.
  - Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni. Ez megkönnyíti a vezetőhuzal és a határolóhuzal csatlakozását. A hurkot a határolóhuzal kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú részéből készítse.

További információkért olvassa el a teljes használati utasítást. Tájékoztatást kaphat arról, hogy hogyan kell a határolóhuzalt lejtőkön és szűk átjárókban fektetni. Arról is, hogyan készítsen másodlagos területeket, amelyekben a terméket manuálisan helyezi át a kiválasztott munkaterületre.

#### 4.4.4 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 6.5 ft. távolsáig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzal bal oldala mentén, ha a töltőállomás felé fordulva nézzük, mindig a lehető legnagyobb terület maradjon szabadon.
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.

- Ne hajlítsa meg éles szögekben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



- Ha a munkaterület lejtős, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.

## 4.5 A termék telepítése

### 4.5.1 Szerelődesszközök

- Műanyag kalapács: a cövek leszurásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

### 4.5.2 A töltőállomás telepítése



**VIGYÁZAT:** Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



**VIGYÁZAT:** Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



#### FIGYELMEZTETÉS:

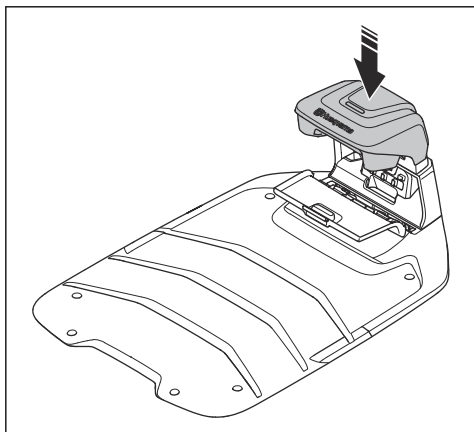
Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kifestővel készített kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápalajzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez.

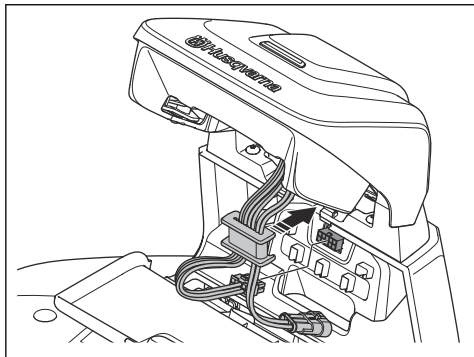
- Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 18. oldal.
- Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

**Megjegyzés:** Ne rögzítse a töltőállomást a talajhoz a csavarokkal, amíg a vezetőhuzal nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldal.

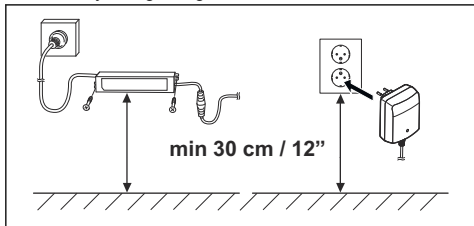
- Nyissa ki a töltőállomás elején található fedelet.
- Rögzítse a töltőállomás tetejét.



5. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
6. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
7. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



8. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
9. Zárja be a töltőállomás elején található fedelet.
10. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



11. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.

**Megjegyzés:** A terméket töltésre a töltőállomásba helyezheti, miközben telepíti a határolóhuzalt.

12. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövegekkel történő elhelyezése*22. oldalon vagy *A huzal vagy a kábel betemetése*23. oldalon.
13. Csatlakoztassa a huzalokat a töltőállomáshoz, miután a határolóhuzal és a vezetőhuzal telepítése befejeződött. Lásd: *A határolóhuzal telepítése*21. oldalon és *A vezetőhuzal telepítése*22. oldalon.
14. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése*22. oldalon.

### 4.5.3 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.

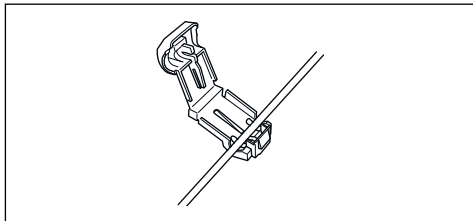
**Megjegyzés:** A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

### 4.5.4 A határolóhuzal telepítése

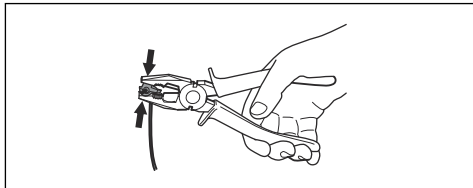


**VIGYÁZAT:** Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.
2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.

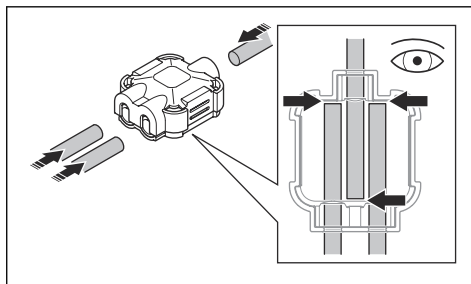
5. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
6. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

#### 4.5.5 A vezetőhuzal telepítése



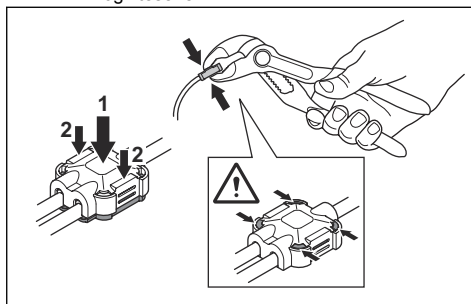
**VIGYÁZAT:** Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Nyomja át a vezetőhuzalt a töltőállomás alapján található nyíláson.
5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1/G2” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
7. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
8. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
9. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.



**Megjegyzés:** A helyes telepítés érdekében győződjön meg arról, hogy a huzalokat teljesen a csatlakozóba helyezte.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



10. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése* 22. oldalon vagy *A huzal vagy a kábel betemetése* 23. oldalon.
11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

#### 4.5.6 A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése



**VIGYÁZAT:** Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a huzalt vagy kábelt a talajon.



**VIGYÁZAT:** A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal vagy kábel szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a huzalt vagy a kábelt a földre.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.

3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

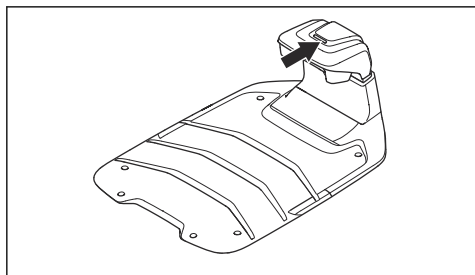
**Megjegyzés:** A fű benövi a huzalt vagy kábelt, így néhány héten belül nem lesz látható.

#### 4.5.7 A huzal vagy a kábel betemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a huzalt vagy a kábelt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

#### 4.5.8 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzőlámpáról további információkat a *Töltőállomás LED-jelzőlámpája* 44. oldalon és a *Töltőállomás LED-jelzőlámpája* 44. oldal című részben talál.



2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 44. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 20. oldalon.

#### 4.5.9 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobilkészítőjére.
2. Regisztráljon egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. A termék navigációs tárcsájával válassza ki a Bluetooth® menüt a párosítási üzemmód engedélyezéséhez.
5. Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
6. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

**Megjegyzés:** A(z) Husqvarna javasolja, hogy a gyári PIN-kódot módosítsa egy új PIN-kódra az alkalmazásban.

Ez a fejezet az Automower® Connect alkalmazásban elvégezhető beállításokat ismerteti. A termék minden beállítása elérhető az Automower® Connectalkalmazásban. Egyes beállítások a(z) Automower® Access kezelőfelületen is elvégezhetők, lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access10. oldalon*. A termék gyári beállításokkal rendelkezik, de a beállítások az egyes munkaterületekhez igazíthatók.

### 5.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

Az *Ütemezőeszköz* a munkaterület méretéhez igazítja az ütemezést. A *Működési időszak* funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A termék működésének óráit és napjait az alkalmazás Működési időszak áttekintésében tekintheti meg.

#### 5.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

**Megjegyzés:** Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

**Megjegyzés:** Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

#### 5.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse az ütemezési időt, hogy megakadályozza a fű kopását.
- Ha a nyírás eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak24. oldalon*.
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

### 5.2 Nyírásmagasság



#### 5.2.1 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság 2 cm (0.8 hüv.) és 5 cm (2 hüv.) között változtatható.



**VIGYÁZAT:** A telepítést követő első hetekben a vágási magasság beállítása 5 cm (2 hüv.) legyen, hogy a hurokvezeték nehegy megsérüljön. A vágási magasság ezután hetente csökkenthető.

#### 5.2.2 TargetHeight

A TargetHeight funkcióval a nyírásmagasságot fokozatosan 10 nap alatt automatikusan a maximálisról az adott nyírásmagasságra csökkentheti. Ha ezalatt az idő alatt kézzel módosítja a nyírásmagasságot, a TargetHeight funkció kikapcsol.

### 5.3 Mintázat



A minta beállításai az EPOS® telepítéssel rendelkező egyes munkaterületekhez állíthatók be. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- A megfelelő szegélyvágási eredmény érdekében használjon például sakktábla vagy háromszög

mintázatot. Ezek a fűnyírási mintázatok mindkét irányban levágják a szegélyeket.

- Lejtők esetében a váltakozó fűnyírási mintázatot a lejtőhöz képest 45 fokos szögben állítsa be.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás* esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintázatot, ha a munkaterület összetett és sok akadályt vagy meredek lejtőket tartalmaz.

## 5.4 Üzemeltetés

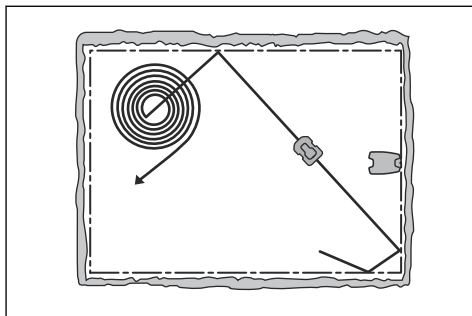


Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

### 5.4.1 Spirális nyírás

A spirális vágás csak szabálytalan mintájú munkaterületeken alkalmazható. Ha a termék olyan területre ér, ahol az érzékelői szerint az átlagosnál hosszabb a fű, akkor *Spirális vágásra* változtathatja a mozgásmintát. Ez azt jelenti, hogy a termék spirális mintában végez fűnyírást, hogy gyorsabban végezzen a hosszabb füves terület nyírásával. A *Spirális vágás* intenzitása beállítható. *Nagyon alacsony/Alacsony* intenzitás esetében ritkábban fordul elő a *Spirális vágás*. *Magas/Nagyon magas* intenzitás esetében gyakoribb lesz a *Spirális vágás*.

**Megjegyzés:** A *Spirális vágás* 17%-osnál meredekebb lejtőkön nem indul el.



### 5.4.2 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

**Megjegyzés:** Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék minden alkalommal elvégzőz 1 fűnyírási ciklust, ezután pedig az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék tovább működjön-e.

**Megjegyzés:** Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő*t a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

### 5.4.3 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurokjel le van tiltva.

**Megjegyzés:** Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázkapukkal való interferenciát.

**Megjegyzés:** A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

#### 5.4.3.1 Hurokjel engedélyezése

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot.

4. Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.
5. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
6. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

#### 5.4.4 EdgeCut

A termék EdgeCut funkcióval rendelkezik, amellyel a pázsit széleit vághatja le. Az alkalmazásban kikapcsolhatja az EdgeCut funkciót az alacsony fűnövekedésű évszakban.

### 5.5 Telepítési beállítások



A *Telepítés* menüpontban módosíthatja a határolóhuzallal rendelkező telepítés beállításait.

#### 5.5.1 A töltőállomás keresése

Megadható, hogy a termék a 3 módszer közül melyiket használja a töltőállomás kereséséhez:

- *Töltőállomás jele*
- *Határolóhuzal követése*
- *Vezetőhuzal követése*

A gyári alapbeállítás szerint a termék a 3 keresési módszer egyszerre történő használatával keresi a töltőállomást. A gyári alapbeállítás használatával a lehető leggyorsabban találhatja meg a töltőállomást, és minimalizálhatja a fűben hagyott keréknyomokat is. A termék elsőként mindig a *Töltőállomás jelét* kezdi keresni. Egy meghatározott idő után a *Vezetőhuzal követése* és a *Határolóhuzal követése* lehetőséget is alkalmazza.

Ha a termék nem képes a huzal követésére, annak a következő okai lehetnek:

- A huzal közelében elkerítetlen akadályok vannak.
- A töltőállomás, a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal telepítése nem a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően történt: *A töltőállomás telepítése* 20. oldalon, *A határolóhuzal telepítése* 21. oldalon, *A vezetőhuzal telepítése* 22. oldalon.

##### 5.5.1.1 Töltőállomás jele

Bizonyos esetekben szükségessé válhat a töltőállomás jelének csökkentése. Például ha a töltőállomást akadály, például bokor vagy fal közelébe helyezi. A termék megtalálja a töltőállomás jelét az akadály másik oldalán, és megpróbálja megtalálni a töltőállomást, de a tárgy megakadályozza, hogy a töltőállomás felé induljon. A töltőállomás jelét *min*, *átl* vagy *max* értékre állíthatja.

**Megjegyzés:** A Husqvarna által javasolt beállítás a *max*. A töltőállomás áthelyezése általában jobb megoldás az általa kibocsátott jel hatótávolságának csökkentésénél.

#### 5.5.1.2 A vezetőhuzal és a határolóhuzal követése

Beállítható az az időintervallum, hogy a termék mikor kezdje követni a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a töltőállomás megtalálásához.

#### 5.5.2 Gyep lefedése

##### 5.5.2.1 GPS-es irányítású navigáció

A termék *GPS irányítású navigációval* rendelkezik, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Ez a funkció gyárilag engedélyezve van. Ha a gyephez manuális beállításokat szeretne alkalmazni, tiltsa le a *GPS irányítású navigációt*, és végezze el az *1–5. területek* beállításait. Tiltsa le a *GPS irányítású navigációt*, ha használni szeretné a *Szisztematikus átjárónyírást* funkciót, és beállításokat szeretne alkalmazni az *1–5. területekhez*. Lásd: *Az 1–5. területek beállításai* 26. oldalon.

##### 5.5.2.2 Az 1–5. területek beállítása

Ha a munkaterülethez olyan távoli részek tartoznak, amelyek szűk átjárókkal vannak összekötve, használja ezt a funkciót a kielégítően lenyírt munkaterület fenntartásához. A *Gyep lefedése* funkció a munkaterület távoli részein történő vágásra szolgál. A *Szisztematikus átjárónyírást* funkció a szűk átjárókban történő vágásra szolgál. A funkciók használatához vezetőhuzalt kell felszerelni. Legfeljebb 5 olyan távoli területet állíthat be, ahol a termék elkezdí a fűnyírást.

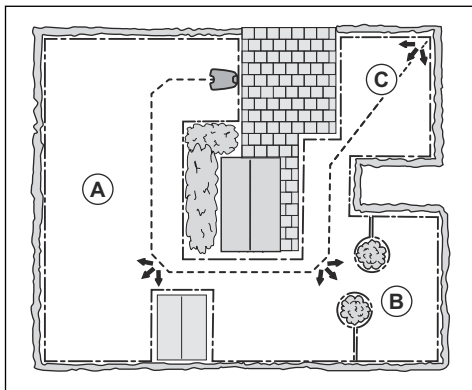
A *Szisztematikus átjárónyírást* funkció 60 cm– 1,5 m (23 hüv.–4,9 láb) széles átjárók nyírására alkalmas. A termék egy minta szerint mozog, hogy az átjáró teljes szélességét lefedje. A termék a *Szisztematikus átjárónyírást* funkció szerinti nyírást a töltőállomástól beállított távolságnál kezdi el. Miután a termék elérte a keskeny átjáró végét, normál módon folytatja a fűnyírást.

Beállíthatja, hogy a termék a vágás megkezdése előtt a beállított megadott távolságig kövesse a vezetőhuzalt.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

C terület, kb. 20%



Minden terület engedélyezhető vagy letiltható. A *Teszt* funkció segítségével mérheti meg a távolságot a töltőállomás és a között a hely között, ahol a terméknek el kell kezdenie vágni. Lásd: *A töltőállomástól való távolság megmérése* 27. oldalon.

Az alapértelmezett beállítás szerint a termék a töltőállomástól távozva az esetek 20%-ában 300 m/980 láb távolságon keresztül követi a vezetőhuzalt. Ha a vezetőhuzal hossza nem éri el a 300 m/980 láb hosszát, a termék egészen addig a pontig követi, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

#### 5.5.2.3 A töltőállomástól való távolság megmérése

A termék a vezetőhuzal mentén méri a töltőállomás távolságát.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Válassza ki a *Teszt*: *1. terület beállítása* vagy *Teszt*: *2. terület beállítása* a távolság méréséhez.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot a távolság megjelenítéséhez az alkalmazásban.

#### 5.5.3 Folyosószélesség

A határolóhuzal-folyosó a határolóhuzal melletti terület. A termék a folyosók segítségével találja meg a töltőállomást. A folyosó szélességét a rendszer automatikusan állítja be. Ha a termék megfelelő működéséhez manuálisan kell beállítani a folyosó szélességét, azt 1–9 érték között állíthatja be.

#### 5.5.4 Tolatási távolság

A tolatási távolsággal a termék egy meghatározott távolságon át tolat, mielőtt elkezdené nyírni a fűvet.

#### 5.5.5 Túlfutás a határolóhuzalon funkció

A termék előlő része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt. Ezután a termék hátrafelé mozog, majd irányt vált. A gyári alapbeállítás 32 cm/13 hüvelyk. 25–40 cm-es/10–16 hüvelykes távolságot választhat.

**Megjegyzés:** Ha módosítja a *Túlfutás a határolóhuzalon* beállítás értékét, a távolság a munkaterület minden részén megváltozik a határolóhuzal mentén.

## 5.6 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

### 5.6.1 Ütközések elkerülése az Automower® fűnyírőházával

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

## 5.7 Általános menüpont



Az *Általános* menüben beállíthatja a pontos időt és a dátumot, illetve visszaállíthatja a gyári beállításokat.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

### 5.7.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobilkészüléken beállított dátumot és időt használja.

### 5.7.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

**Megjegyzés:** A *PIN kód*, a *Hurokjel*, az *Üzenetek*, valamint a *Dátum és idő* nem kerül visszaállításra.

## 5.8 Biztonság



A biztonsági beállítások közé tartozik a PIN-kód, a és az egyéb biztonsági funkciók. A *Biztonság* menühöz való hozzáféréshez meg kell adni a helyes PIN-kódot.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

### 5.8.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjeletet használ.

### 5.8.2 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés 7. oldal*on.

### 5.8.3 Lopásvédelem

A *Lopásvédelem* menüben beállítható a riasztás időtartama, valamint az is, hogy milyen események esetében kell aktiválódnia a riasztásnak. A gyári beállításnak megfelelően a rendszer PIN kódot kér, a riasztás időtartama pedig 1 perc.

#### 5.8.3.1 PIN-kód kérése LEÁLLÍTÁSKOR

A funkció használata esetén a termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően működtethető vagy vezérelhető, miután az a **STOP** gomb megnyomásával leállításra került. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.

#### 5.8.3.2 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

#### 5.8.3.3 STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve van, egy riasztás szólal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a PIN-kódot.

#### 5.8.3.4 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelynek hatására bekapcsol a riasztás.

### 5.8.4 GeoFence

A Geokerítés egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely egy virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a GeoFence funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN-kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

## 5.9 Automower® Connect



Az *Automower® Connect* alkalmazásban csatlakoztathatja a készüléket egy Wi-Fi-hálózathoz. A jelerősség és a kapcsolódás állapota is látható.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

### 5.10 Üzenetek

Ez a menüpont a korábbi hiba- és információs üzeneteket tartalmazza. Bizonyos üzenetekre vonatkozóan tippek és tanácsok olvashatók a hiba elhárításának megkönnyítésére.

Ha a termék működését bármilyen megzavarja, például beakad valahova, vagy alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, akkor a rendszer a zavarral kapcsolatos üzenetet rögzít a zavar fellépésének időpontjában.

Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását. Lásd: *Telepítés virtuális határral 12. oldal*on.

### 5.11 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t.

A készülék Wi-Fi-kapcsolaton keresztül tölti le az új firmware-t. A termék akkor tölti le az új firmware-t, amikor a töltőállomáson tartózkodik, és rendelkezésre áll Wi-Fi-lefedettség.

### 5.12 Fűnyírási profilok

A *Fűnyírási profilok* menüben különböző beállításokat menthet el. Akkor használja ezt a funkciót, ha egy terméket egynél több helyen használ, vagy ha ugyanazon a helyen eltérő beállításokat szeretne megadni. A *Fűnyírási profilok* menüben a termékbeállítások, térképobjektumok és beállításaiak kerülnek mentésre.

### 5.13 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a töltőállomást, helyezze el újra a térképen. Újra elhelyezheti akkor is, ha a termék nem tud beállni vagy csatlakozni a töltőállomáshoz.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképobjektumok > Töltőállomás* lehetőséget.

2. Válassza ki a *Töltőállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.
- 

**Megjegyzés:** Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

---

---

## 6 Működés

---

Az Automower® Access tartalmazza a leggyakrabban használt működési beállításokat, lásd: *Automower® Access 7. oldal*. Az Automower® Connect alkalmazásban minden üzemmód elérhető.

### 6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **navigációs tárcsát**.
- Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.

### 6.2 A termék elindítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki az üzemmódot. Lásd: *Üzemmódok – Indítás 30. oldal*.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát

**Megjegyzés:** A telepítés utáni első hetekben a fűnyíráskor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

#### 6.2.1 Üzemmódok – Indítás

##### 6.2.1.1 Központi terület

Használja a *Központi terület* üzemmódot, hogy a termék automatikusan végezze a nyírást és a feltöltést.

##### 6.2.1.2 Másodlagos terület

Használja a *Másodlagos terület* üzemmódot a másodlagos területek nyírásához. A terméket kézzel kell átvinnie a központi munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza. A termék egy meghatározott ideig vagy az akkumulátor lemerüléséig nyírja a fűvet.

**Megjegyzés:** A terméket manuálisan kell a töltőállomásra helyezni a töltéshez, amikor a másodlagos területen üzemel. A termék elhagyja a töltőállomást és leáll, amikor az akkumulátor fel van töltve. A termék elindításához ki kell választania egy üzemmódot.

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátor feltöltése után a fő munkaterületen szeretne nyírást végezni, a töltőállomásra helyezés előtt állítsa a terméket *Központi terület* üzemmódba.

##### 6.2.1.3 Működési időszak felülrása

Használja a *Működési időszak felülrása* üzemmódot, hogy *24 órára* vagy *3 napra* átmenetileg felülírja a *Működési időszak* beállításait.

**Megjegyzés:** A napi maximális nyírási időt meghaladó működés nem lehetséges. Lásd: *Működési időszak 24. oldal*.

### 6.3 Távvezérlés

A távvezérlő gomb segítségével a terméket manuálisan, az alkalmazással vezérelheti.

### 6.4 A termék leparkolása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki a parkolási módot. Lásd: *Üzemmódok – Parkolás 30. oldal*.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát

#### 6.4.1 Üzemmódok – Parkolás

##### 6.4.1.1 Parkolás a köv. parancsig

Használja a *Parkolás a következő parancsig* üzemmódot, hogy a termék visszatérjen a töltőállomásra. A termék mindaddig a töltőállomáson marad, amíg új üzemmódot nem választ.

##### 6.4.1.2 Leparkolás a következő indításig

Állítsa be az alkalmazásban, hogy a termék a következő indításáig leparkoljon. Használja ezt a funkciót a termék töltőállomásra küldéséhez. A termék a töltőállomásban marad a *Működési időszak* következő beállításáig.

##### 6.4.1.3 Időtartam kiválasztása

A termék visszatér a töltőállomásra és a kiválasztott parkolási időtartam idejére ott marad. Az üzemmódok kiválasztásával ideiglenesen leállíthatja a folyamatban lévő fűnyírási ciklust, és beállíthatja, hogy a termék a töltőállomásban maradjon.

##### 6.4.1.4 Parkolás a karbantartási pontnál (csak EPOS® telepítés esetén)

A terméket a karbantartási ponton is leparkolhatja, hogy elvégezze a termék karbantartását. A termék

a karbantartási ponton parkol, amíg ön új üzemmódot nem választ.

## 6.5 A termék leállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék és a vágómotor leállításához.

## 6.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. A termék kikapcsolásához nyomja meg, majd 3 másodpercig tartsa lenyomva a  **navigációs tárcsát**. A *Kikapcsolás* menüpontot is kiválaszthatja a kijelzőn megjelenő menüben a navigációs tárcsával.
4. Győződjön meg arról, hogy a navigációs tárcsán lévő LED-jelzőlámpa nem világít.

## 6.7 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt töltsen fel az akkumulátort.

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Ellenőrizze a termék kijelzőjén vagy az Automower® Connect alkalmazásban, hogy a termék töltődik-e.

## 7 Karbantartás

### 7.1 Bevezetés - karbantartás



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt állítsa OFF (KI) helyzetbe a fűnyírót.



**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás alacsony, növelheti a késtárcsa és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsákat és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 3-6 hét a fő késtárcsa és 9-12 hét az EdgeCut késtárcsa esetében. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

**Megjegyzés:** Ha a kések tompák, előfordulhat, hogy a vágási eredmény nem lesz kielégítő. Lásd: *A kések cseréje* 35. oldalon a kések cseréjéhez.

### 7.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

| Előkészítés                                                                                                                                 | Hetente | Évente | Három-<br>évente |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|------------------|
| Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 33. oldalon.                                                                | X       |        |                  |
| Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.                                                                                  | X       |        |                  |
| Frissítse a firmware-t.                                                                                                                     | X       |        |                  |
| Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.                                                                      |         | O      |                  |
| <b>Szervizelés</b>                                                                                                                          |         |        |                  |
| Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 35. oldalon. | X       |        |                  |
| Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.                                                                          |         | X      |                  |
| Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.                                                                                  |         | X      |                  |
| Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 31. oldalon.                  |         | X      |                  |
| Vizsgálja meg a kerekek kopását.                                                                                                            |         | O      |                  |
| Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.                              |         | O      |                  |
| Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.                                                                         |         | O      |                  |

| Előkészítés                                                                       | Hetente | Évente | Három-<br>évente |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|------------------|
| Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.  |         | O      |                  |
| Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágycsavarait.                       |         | O      |                  |
| Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.                 |         | O      |                  |
| Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.                                      |         | O      |                  |
| Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.                                        |         |        | O                |
| Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.                                    |         | O      |                  |
| Cserélje ki a levegőszűrőt.                                                       |         |        | O                |
| Ellenőrizze a vázszekrény csavarjainak meghúzási nyomatékát.                      |         | O      |                  |
| Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.                      |         |        | O                |
| <b>Utolsó lépés</b>                                                               |         |        |                  |
| A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt. |         | O      |                  |

## 7.3 Tisztítsa meg a terméket



**VIGYÁZAT:** Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

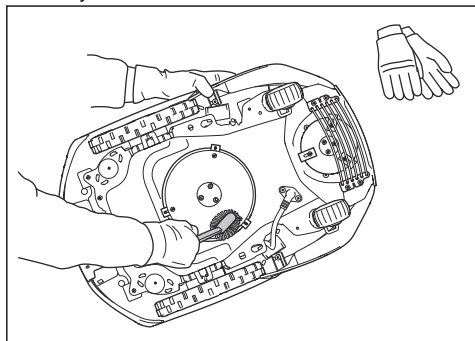
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztítását kefével vagy tömlőből folyó vízzel végezze.

A(z) Husqvarna javasolja, hogy egy speciális tisztító- és karbantartókészletet használjon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes Husqvarna szakszervizhez.

### 7.3.1 A késtárcsák és a késtárcsa védőelem tisztítása

Ellenőrizze a késtárcsát és a késeket, és hetente tisztítsa meg a késtárcsa védőelemét.

1. Helyezze a terméket az oldalára.

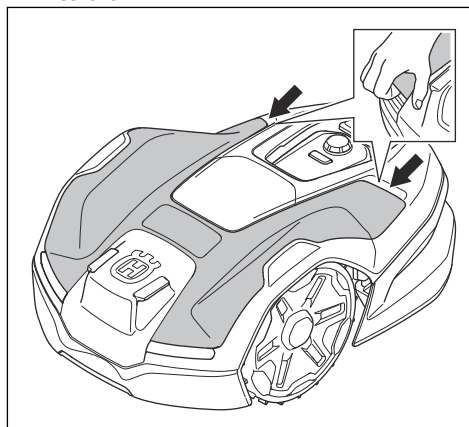


2. Tisztítsa meg a késtárcsákat és a késtárcsa védőelemét egy kefével és folyó vízzel.

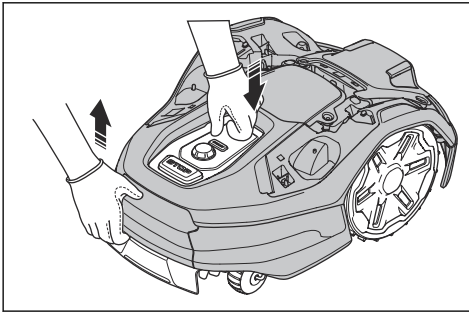
### 7.3.2 A vázszekrény és a burkolat tisztítása

A termék teljes körű tisztításához a felső fedelet és burkolatot el lehet távolítani. Ha a termék szennyezett, szükség esetén használjon gyenge szappanos oldatot. A tisztításhoz használjon kefét és víztömlőt. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Óvatosan húzza meg a felső fedelet a hátsó részénél.

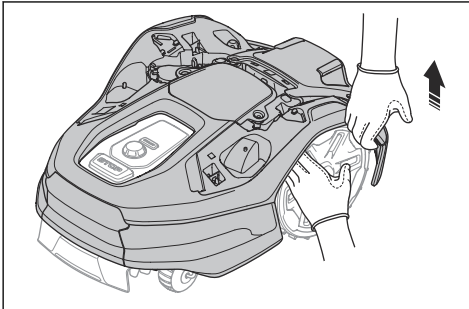


3. Egyik kezével fogja meg a vázszekrényt, majd egy gyors és rövid húzással felfelé és a termék eleje felé távolítsa el a burkolatot.

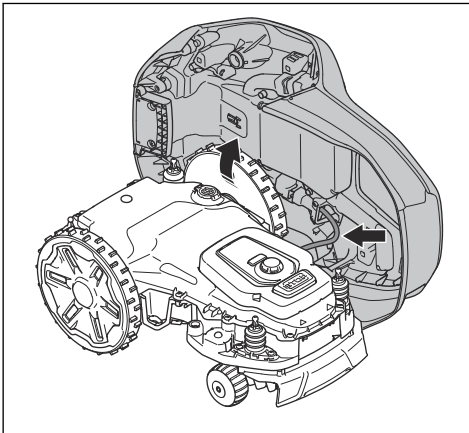


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a keze a burkolat és a vázszekrény közé szorul, megsérülhet.

4. Tartsa meg az első kereket az egyik kezével, és távolítsa el a váz elülső részét egy gyors és határozott mozdulattal felfelé. Végezze el ugyanazt az eljárást a másik oldalon is.



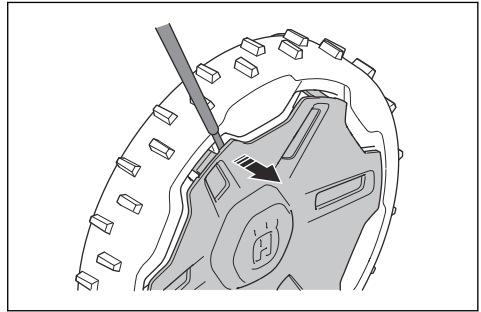
5. Helyezze a burkolatot a vázszekrény mellé, vagy döntse a falnak.



### 7.3.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefé.
- Szükség esetén egy lapos csavarhúzóval távolítsa el a kerékburkolatot.



### 7.3.4 A töltőállomás tisztítása



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.
- A töltőállomás tisztításához használjon kefé és víztömlőt.

### 7.4 Akkumulátor



**VIGYÁZAT:** Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

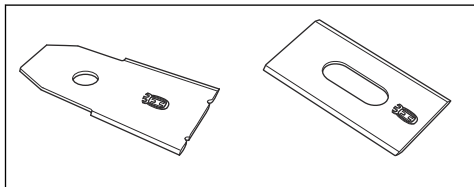
Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

**Megjegyzés:** Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

## 7.5 A kések cseréje



**FIGYELMEZTETÉS:** A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.



**FIGYELMEZTETÉS:** A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

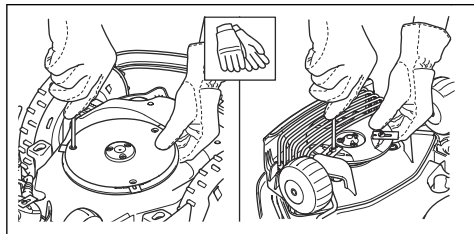
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

### 7.5.1 A lapátok cseréje



**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy tiszta és puha felületre.
3. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.
4. Távolítsa el a 3 kést és a 3 csavart.



5. Szereljen fel új pengéket és csavarokat.
6. Győződjön meg róla, hogy a pengék szabadon tudnak mozogni.

## 8 Hibaelhárítás

### 8.1 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek az Automower® Connect és az Automower® Access alkalmazásban jelennek meg. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna képviselőéhez.

| Üzenet                                         | Ok                                                                                                               | Teendő                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Blokkolt kerékmotor, jobb</i>               | A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.                                                                    | Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekereedett.                                                                                                                                            |
| <i>Jobb/bal oldali kerékmotor túlterhelt</i>   |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Jobb/bal oldali hajtókerék hiba</i>         | A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.                                                                    | Ellenőrizze a jobb oldali hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.                                                                 |
| <i>Nyírórendszer elakadt</i>                   | A nyírórendszert fű vagy más tárgy akadályozza.                                                                  | Ellenőrizze a nyírórendszert, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat.                                                                                                                                                             |
| <i>Nyírásmagasság elakadt</i>                  | Fű vagy más tárgy tekeredett a nyírásmagasság-szabályozóra vagy a késtárcsa és a ház közé.                       | Ellenőrizze a késtárcsát és a nyírásmagasság-szabályozó gumiharangjait, és távolítsa el a fűvet és egyéb tárgyakat.                                                                                                                          |
| <i>A szegélyvágó rendszer blokkolva van</i>    | Az élvágórendszert fű vagy más tárgy akadályozza.                                                                | Ellenőrizze az élvágórendszert, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat.                                                                                                                                                           |
| <i>Kiegyensúlyozatlan szegélyvágó rendszer</i> | A termék rezgést észlelt az élvágó késtárcsában.                                                                 | Ellenőrizze, hogy a kések és a csavarok nem sérültek vagy kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden helyzetében csak egy kés található.                                      |
| <i>A töltőállomás jele nem megfelelő</i>       | A töltőállomás nincs áram alatt. A töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít.                                    | Ellenőrizze, hogy a tápegység vagy a kifesztültségű kábel sérült-e, illetve megfelelően van-e beszerelve a hálózati aljzatba vagy a töltőállomásba. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, illetve, hogy van-e aktiválva életvédelmi relé. |
|                                                | Az <i>ECO mód</i> be van kapcsolva, és a hurokjel le van tiltva, amikor a terméket a munkaterületen indítják el. | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és indítsa el a terméket. Ha a munkaterületen manuálisan szeretné elindítani a terméket, nyomja meg a STOP gombot, mielőtt a terméket kivinné a töltőállomásból.                                       |
|                                                | A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.                                                | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel28. oldalon</i> .                                                                                                                                   |
|                                                | Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.                        | Helyezze át a töltőállomást.                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Töltés megszakítva</i>                      | A túl magas hőmérséklet miatt a töltés megszakad, és helyette az ütemezés szerint nyíra a fűvet.                 | Nincs szükség beavatkozásra.                                                                                                                                                                                                                 |

| Üzenet         | Ok                                                                                                                               | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nincs hurokjel | Nincs csatlakoztatva a tápegység vagy a kisfeszültségű kábel.                                                                    | Ellenőrizze a LED állapotát a töltőállomáson. Ha a LED nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áram. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és azt, hogy az életvédelmi földzárlat-megszakító nem oldott-e le. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz. |
|                | A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült.                                                                                  | Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.                                                                                                                                                                                                                               |
|                | Aktív az <i>ECO mód</i> , és a töltőállomáson kívül próbálták beindítani a terméket.                                             | Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.                                                                                                                                                                                                                           |
|                | A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.                                                                | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjeletet. Lásd: <i>Új hurok-jel/28. oldalon.</i>                                                                                                                                                                         |
|                | Fém tárgy (kerítés, betonacél) és a talajfelszín alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.                                          | Huzalos telepítéshez próbálja meg áthelyezni a határolóhuzalt, és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen a jel erősségének növelése érdekében.<br><br>EPOS® telepítés esetén helyezze át a töltőállomást.                                                                   |
|                | Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.                                              | Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal csatlakozói megfelelően csatlakoznak-e a töltőállomáshoz. Cserélje ki a csatlakozókat, ha károsodtak. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése/21. oldalon.</i>                                                                                          |
|                | Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzalnak a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást. | Győződjön meg arról, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése/21. oldalon.</i>                                                                                                                                                           |
|                | Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal elszakadt.                                                                      | Nézze meg, mit jelez a töltőállomás LED-je. Ha a LED a határolóhuzal szakadását jelzi, keresse meg, hol van a szakadás. A hurok sérült részét cserélje ki új hurokvezetékkel és eredeti csatlakozót használva. Lásd: <i>Külső szolgáltatások/6. oldalon.</i>                          |
|                | Határolóhuzalos telepítés esetén a termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.                                               | Végezze el újra a határolóhuzal telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb m/ láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.                                                                                                                                             |

| Üzenet                      | Ok                                                                                                             | Tendő                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Munkaterületen kívül</i> | A töltőállomáshoz csatlakozó határolóhuzal két vége keresztezi egymást.                                        | Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal helyesen csatlakozik-e. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése21. oldalon.</i>                                                                                                                                                                             |
|                             | A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához.                                                 | Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal az útmutatásnak megfelelően lett-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése21. oldalon.</i>                                                                                                                                                       |
|                             | A határolóhuzal, a virtuális határ vagy a virtuális közlekedési útvonalak túl meredek lejtőn vannak telepítve. |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                             | A határolóhuzal helytelen nyomvonallal lett lefektetve egy sziget körül.                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                             | Fémtárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.                       | A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen.                                                                                                                                                                    |
|                             | A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.                                             | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet28. oldalon.</i>                                                                                                                                                                               |
| <i>Fejjel lefelé</i>        | A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.                                                                    | Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Megdőlő fűnyíró</i>      | A termék túlságosan megdőlt.                                                                                   | Vigye át a terméket egy sík területre.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Megemelve</i>            | Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.                                                 | Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrénye körül. Távolítsa el vagy hozzon létre egy szigetet olyan tárgyak köré, amelyek a burkolat felemelkedését okozhatják. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal. |
| <i>Elakadt</i>              | A termék számos akadály mögött egy kis területen elakadt.                                                      | Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan akadályok, amelyek miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.                                                                                                                                                                                          |
| <i>Megcsúszott</i>          | A termék megcsúszik, mert akadályba ütközik.                                                                   | Távolítsa el az akadályt.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                             | A termék nedves fű miatt megcsúszik.                                                                           | Várjon, amíg a gyepp megszárad, és csak ezután indítsa újra a terméket.                                                                                                                                                                                                                   |
|                             | A termék akadálynak ütközött és megállt, vagy a kerekek nem tudják mozgatni a nedves fűvön.                    | Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.                                                                                                                             |
|                             | A termék megcsúszik, mert túl meredek lejtőn halad.                                                            | Határolóhuzal segítségével válassza le a meredek lejtőt. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése21. oldalon.</i>                                                                                                                                                                              |
|                             | A termék megcsúszik, mert túl meredek a lejtő, amikor a vezetőhuzalt követi.                                   | Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlosan legyen lefektetve. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése22. oldalon.</i>                                                                                                                                                                   |

| Üzenet                                   | Ok                                                                        | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Ütközés</i>                           | A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszekrény körül.          | Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrénye körül. Ellenőrizze, hogy a termék burkolata megfelelően van-e felszerelve, és nincs-e rajta szennyeződés, amely akadályozná azt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal. |
| <i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>       | A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.                           | Adja meg a PIN-kódot a riasztás letiltásához. A riasztási beállítások a <i>Biztonság</i> menüben módosíthatók. Lásd: <i>Biztonság27. oldalon</i> .                                                                                                                                                    |
|                                          | A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket felemelték.             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                          | A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket megdöntötték.           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>     | A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket elmozdították.          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Riasztás! A Geokerítésen kívül</i>    | A rendszer megkezdte a riasztást, mert a termék a GeoFence-en kívül volt. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Átmeneti probléma</i>                 | Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.                    | Frissítse a firmware-t a FOTA funkcióval. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.                                                                                                                                                  |
| <i>Elektronikus probléma</i>             | Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.                    | Indítsa újra a terméket.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>Hurokérzékelő hibája</i>              |                                                                           | Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                                                                                                                                                                                                         |
| <i>Borulásérzékelő hibája</i>            |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Érvénytelen alkészülék-kombináció</i> |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>STOP gomb hibája</i>                  |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Kapcsolódási probléma</i>             |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Biztonsági funkció hibás</i>          |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Érvénytelen rendszerkonfiguráció</i>  |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Emelésérzékelő hibája</i>             |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Ütközés érzékelő hiba</i>             |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>          |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Üzenet                                                  | Ok                                                                                      | Teendő                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Akkumulátorhiba</i>                                  | Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.                                   | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                                                                                                                           |
|                                                         | Az akkumulátor típusa nem megfelelő.                                                    | Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon.                                                                                                                                                                           |
| <i>Lemerült akkumulátor</i>                             | Határolóhuzalos telepítés esetén:<br>A termék nem találja a töltőállomást.              | Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 22. oldalon.<br><br>A töltőállomás keresését illetően nézze meg a telepítési beállításokat. Lásd: <i>A töltőállomás keresése</i> 26. oldalon.                             |
|                                                         | EPOS® telepítés esetén:<br>A termék nem találja a töltőállomást.                        | A termék nem rendelkezik pontos pozícióval, és nem találja a töltőállomást.<br><br>Akadály miatt a termék nem találja a töltőállomást.                                                                                                           |
|                                                         | Elhasználódott az akkumulátor.                                                          | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 34. oldalon.                                                                                                                                                                               |
|                                                         | Meghibásodott a töltőállomás antennája.                                                 | Ellenőrizze, hogy nem villog-e pirosan a töltőállomás visszajelzője. Lásd: <i>A töltőállomás LED-jelzőlámpája</i> 44. oldalon.                                                                                                                   |
|                                                         |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Akkumulátorcserére van szükség</i>                   | Az akkumulátor állapota alacsony.                                                       | Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.                                                                                                                                                                            |
| <i>Az akkumulátor közelít az élettartamának végéhez</i> | Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.                                            | Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.                                                                                                                                                                            |
| <i>Hőmérséklet-korlátozás</i>                           | A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.       | Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás nap sugárzással szemben védett területen van-e.                |
| <i>Túl nagy töltőáram</i>                               | Az akkumulátor túl nagy áramerősséggel töltődik. A tápegység nem megfelelő vagy sérült. | Ellenőrizze, hogy a tápegység és a töltőállomás nem sérült-e. Ellenőrizze, hogy a megfelelő tápegységet és töltőállomást használja-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal. |
| <i>Töltőrendszer hibája</i>                             | Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezen és az érintkezőlemezen.                | Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit.                                                                                                                                             |
|                                                         | Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.                                  | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                                                                                                                           |

| Üzenet                                                        | Ok                                                                                                                                                                                                                                                      | Teendő                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i> | A tápegység nem megfelelő vagy sérült.                                                                                                                                                                                                                  | Vizsgálja meg a tápegységet. Ha szükséges, cserélje ki.                                                                                                                                                              |
|                                                               | Áramkimaradás.                                                                                                                                                                                                                                          | Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.                                                                                                                                                                  |
|                                                               | A termék nem tud töltődni, mert az érintkezőlemezek és a töltőlemezek nem érintkeznek.                                                                                                                                                                  | Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek érintkeznek-e. Tisztítsa meg az érintkező felületeket és a töltőlemezeket.                                                                                   |
| <i>Blokkolt töltőállomás</i>                                  | A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alapeleme ferde vagy elhajlott.                                                                                                                                   | Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alapeleme vízszintes legyen.                                                  |
|                                                               | A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alapeleme ferde vagy elhajlott.                                                                                                                                   | Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alapeleme vízszintes legyen.                                                  |
| <i>Megakadás a töltőállomáson</i>                             | A termék nem tudja elhagyni a töltőállomást, mert valami akadályozza, vagy csúszik a töltőállomás alapelemén.                                                                                                                                           | Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tudja elhagyni a töltőállomást. Távolítsa el minden akadályt, és tisztítsa meg a töltőállomás alapelemét.                                                                     |
| <i>FlexiFence hibája</i>                                      | A FlexiFence kiegészítő akkumulátortöltősege alacsony. A FlexiFence kiegészítő nem képes működni, ha az akkumulátor lemerült. A termék képes a tiltott zónában való fűnyírásra, ha még azelőtt indítja el, mielőtt feltöltené a FlexiFence kiegészítőt. | Parkolja le a terméket, és elindítása előtt töltsen fel a FlexiFence kiegészítőt.                                                                                                                                    |
|                                                               | A FlexiFence hőmérséklete meghaladja a maximális határértéket, ezért a rendszer kikapcsolta.                                                                                                                                                            | Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre. A termék elindítása előtt hagyja, hogy a FlexiFence kiegészítő hőmérséklete lecsökkenjen.                                                                    |
| <i>Túl meredek lejtő</i>                                      | A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.                                                                                                                                                                                                   | Helyezze át a határolóhuzalt úgy, hogy kizárja a munkaterület ezen meredek részét.                                                                                                                                   |
| <i>Az EPOS® bővítmódul nem található</i>                      | Az EPOS® bővítmódul korábban már telepítették, de nem található.                                                                                                                                                                                        | Ellenőrizze, hogy az EPOS® bővítmódul megfelelően van-e beszerelve, és hogy a kábel csatlakoztatva van-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal. |
| <i>A töltőállomás kommunikációs hibája</i>                    | A fűnyíró nem tud kommunikálni a töltőállomással.                                                                                                                                                                                                       | Hozzon létre új hurokjelet, vagy telepítse újra a töltőállomást az alkalmazás térkép nézete alatt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.                                 |
|                                                               | Áramkimaradás                                                                                                                                                                                                                                           | Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.                                                                                                                                                                  |
| <i>Érvénytelen firmware-rekonfiguráció</i>                    | A termék firmware-je nincs frissítve.                                                                                                                                                                                                                   | Frissítse a firmware-t a legújabb verzióra.                                                                                                                                                                          |
| <i>Térképhiba</i>                                             | A térképobjektum-fájl hibás.                                                                                                                                                                                                                            | Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.                                                                                                                                         |
|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                         | Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.                                                                                                                                                                       |

| Üzenet                                                                        | Ok                                                                                                       | Teendő                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>A kiegészítő áramellátási problémája</i>                                   | A kiegészítőport áramellátási problémája lépett fel.                                                     | Kapcsolja ki a terméket, majd válassza le, és csatlakoztassa újra a kiegészítőporthoz. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy szervizközponttal.                                                              |
| <i>Az úti cél nem érhető el</i>                                               | A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat. | Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.                                                                                                                                                    |
|                                                                               | EPOS® telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.                                      | Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.                                                                                                                                                    |
|                                                                               | EPOS® telepítés esetén a töltőállomáshoz visszafelé vezető utat egy akadály blokkolja.                   | Távolítsa el az akadályt.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                               | EPOS® telepítés esetén a karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.                      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Célállomás blokkolva</i>                                                   | A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.                                                     | Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                               | A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.                                                | Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.                                                                                                                                                    |
|                                                                               | EPOS® telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.                                      | Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.                                                                                                                                                                                            |
| <i>Határolóhuzallal kapcsolatos probléma</i>                                  | A <i>Vezetékes támogatás</i> funkció határolóhuzalja sérült, vagy nincs megfelelően beszerelve.          | Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Vizsgálja meg a határolóhuzal összes kötését. Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal nem sérült-e meg, és szükség esetén javítsa meg.                                      |
| <i>Váratlan nyírásmagasság-beállítás</i>                                      | A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgatható.                                                              | Ellenőrizze a nyírásmagasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                                                             |
| <i>Korlátozott nyírásmagasság-tartomány</i>                                   |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Nyírásmagassági probléma</i>                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága</i>                                   | A termék rezgést észlelt a késtárcsában.                                                                 | Győződjön meg arról, hogy a kések és a csavarok nem sérültek vagy kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden pontján csak egy kés található. Tisztítsa meg a késeket és a késtárcsát. |
| 1. vezető nem található<br>2. vezető nem található<br>3. vezető nem található | A korábban telepített vezetőhuzal nem található.                                                         | Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakoztatása a töltőállomáshoz vagy a határolóhuzalhoz megfelelő-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e szakadás a vezetőhuzalban. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése</i> 46. oldalon.                          |

| Üzenet                                      | Ok                                                                                                                  | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>GPS-navigációs hiba</i>                  | Probléma a GPS-irányítású navigációs be-<br>rendezéssel.                                                            | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem<br>szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos<br>szervizközponttal.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <i>Gyenge GPS-jel</i>                       | A munkaterület nagyobb részein nincs meg-<br>felelő GPS-vétel.                                                      | Ha lehetséges, távolítsa el azokat a tárgya-<br>kat, amelyek árnyékolják a GPS-jellet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                             |                                                                                                                     | Kapcsolja ki a GPS navigáció funkciót, és<br>használja helyette a gep lefedése funkciót.<br>Lásd: <i>Gep lefedése</i> 26. oldalon.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>A munkaterület mó-<br/>dosított</i>      | A töltőállomás vagy a referenciaállomás el-<br>mozdult.                                                             | Végezze el újból a térkép telepítését.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Túl sok útvonalpont</i>                  | Túl sok útvonalpont van az aktuális munkate-<br>rületen.                                                            | Telepítse újra a munkaterületet, a tiltott zónát<br>és a közlekedési útvonalakat. Ossza az ak-<br>tuális munkaterületet több munkaterületre.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>Nincs elérhető kor-<br/>rekciós adat</i> | Műszaki problémák az EPOS® rendszerrel<br>kapcsolatban a Husqvarna® Cloud szolgálta-<br>táson keresztüli eléréskor. | Indítsa újra a terméket. Ha probléma továb-<br>bra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviz-<br>technikus beavatkozását igényli.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                             | A termék nem rendelkezik Wi-Fi-kapcsolattal,<br>és nem tud korrekciós adatokat fogadni.                             | Győződjön meg arról, hogy a készülék műkö-<br>dési területének minden részén rendelkezik<br>Wi-Fi-hálózati lefedettséggel.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <i>Helyzet keresése</i>                     | Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.                                                                          | A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék<br>megkezdí a működést, mihelyt a műholdjelek<br>helyreállnak.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                             |                                                                                                                     | Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                             | Gyenge a műholdjel a berendezésnél.                                                                                 | A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék<br>megkezdí a működést, amint a műholdjel<br>helyreáll.<br><br>Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a ter-<br>mék és az égbolt között, amely zavarja a mű-<br>holdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy vége-<br>zen új telepítést, és hagyja ki ezeket a része-<br>ket a munkaterületből. Lásd: <i>Telepítés virtuá-<br/>lis határral</i> 12. oldalon. |

| Üzenet                                          | Ok                                                                                                       | Teendő                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>A referenciaállomás kommunikációs hibája</i> | A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.                                                    | Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.                                                                                                                                                    |
|                                                 | A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.                                                    | Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.                                                                                                                                                                           |
|                                                 | A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik. | Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>Térképobjektumok telepítése 15. oldalon.</i> |
|                                                 | Áramkimaradás.                                                                                           | Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.                                                                                                                                               |
|                                                 | Hiba lépett fel a referenciaállomásban, és a LED jelzőlámpa pirosan villog.                              | Válassza le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                |
|                                                 | Interferencia lépett fel a területen lévő másik referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.          | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.                                                                                                                   |

## 8.2 A töltőállomás LED-jelzőlámpája

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

| LED jelzőlámpa   | Ok                                                                                                   | Teendő                                                                                                       |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Folyamatos zöld  | A töltőállomás jelei jók.                                                                            | Nincs semmilyen teendő.                                                                                      |
| Zölden villog    | A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.                                 | Nincs semmilyen teendő.                                                                                      |
| Kéken villog     | A töltőállomás áram alatt van, de a telepítés az Automower® Connect alkalmazásban nem fejeződött be. | Az Automower® Connect alkalmazással való párosítási folyamathoz lásd: <i>Automower® Connect 28. oldalon.</i> |
| Pirosan villog   | Interferencia a töltőállomás antennájánál.                                                           | Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.                                                                    |
| Folyamatos piros | Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.                    | A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell kijavítani. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.             |

### 8.3 Hibajelenségek

Ha a termék nem a megszokott módon működik, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási táblázatot. Ha továbbra sem találja a hiba forrását, forduljon a Husqvarna ügyfélszolgálatához.

| Hibajelenségek                                                 | Ok                                                                                                 | Teendő                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A pázsít szélei nincsenek megfelelően levágva.                 | Az EdgeCut késtárcsa pengevédője eltömődött.                                                       | Tisztítsa meg az EdgeCut késtárcsa pengevédőjét.                                                                                                                                          |
|                                                                | A pázsít széleit a termék telepítése előtt nem vágták le.                                          | Fűnyíró használatával vágja le a pázsít széleit.                                                                                                                                          |
|                                                                | A fű sűrű és gyorsan nő.                                                                           | Növelje a termék ütemezett vágási idejét.                                                                                                                                                 |
| A termék nehezen dokkol.                                       | A vezetőhuzal nem egyenes vonalban és nem a megfelelő távolságra van elhelyezve a töltőállomástól. | Ellenőrizze a töltőállomás telepítését. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése20. oldalon</i>                                                                                                 |
|                                                                | A vezetőhuzal nincs behelyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba.                      | Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal egyenes vonalban van-e lefektetve, és be van-e helyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése20. oldalon.</i> |
|                                                                | A töltőállomás nincs vízszintes felületen.                                                         | Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása18. oldalon.</i>                                                                       |
| A termék nem a megfelelő időintervallumban működik.            | A terméken beállított idő vagy dátum nem megfelelő.                                                | Állítsa be az időt vagy a dátumot. Lásd: <i>Idő és dátum27. oldalon.</i>                                                                                                                  |
|                                                                | Rosszul van beállítva a működés kezdési és befejezési időpontja.                                   | Módosítsa a <i>Működési időszak</i> beállítását. Lásd: <i>Működési időszak24. oldalon.</i>                                                                                                |
| Rezgés tapasztalható a terméken.                               | A vágórendszer nincs egyensúlyban a sérült kések miatt.                                            | Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje35. oldalon.</i>                                                                            |
|                                                                | A vágórendszer nincs egyensúlyban, mert túl sok kés van ugyanabban a helyzetben.                   | Ellenőrizze, hogy az egyes csavarokra csak egy kés van-e rögzítve.                                                                                                                        |
|                                                                | A termékre különböző vastagságú kések vannak felszerelve.                                          | Ellenőrizze, hogy a kések vastagsága eltérő-e, és szükség esetén cserélje ki őket.                                                                                                        |
| A termék működésben van, de nem forog a késtárcsa.             | A termék keresi a töltőállomást, vagy a kiindulási pont felé halad.                                | A termék megszokott működése. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.                                                                                             |
| A termék a megszokottnál rövidebb ideig működik egy töltéssel. | Fű vagy más tárgy a késtárcsa elakadását okozza.                                                   | Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A késtárcsák és a késtárcsa védőelem tisztítása33. oldalon.</i>                                                                       |
|                                                                | Az akkumulátor elérte élettartama végét.                                                           | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor34. oldalon.</i>                                                                                                                         |
|                                                                | Tompák a kések. A fűnyírás több energiát vesz igénybe.                                             | Cserélje ki a késeket. Lásd: <i>A kések cseréje35. oldalon.</i>                                                                                                                           |
| A nyírási és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.          | Az akkumulátor elérte élettartama végét.                                                           | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor34. oldalon.</i>                                                                                                                         |

| Hibajelenségek                                                                                                      | Ok                                                                                                                                               | Teendő                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.                                                                | A termék elérte a napi maximális nyírási időt.                                                                                                   | Nincs teendő. Lásd: <i>Működési időszak24. oldal.</i>                                                                                                                        |
|                                                                                                                     | A fedél le van zárva, de a <b>START</b> gomb nincs megnyomva.                                                                                    | Nyissa fel a fedelet a <b>STOP</b> gomb megnyomásával. Adja meg a PIN-kódot, és erősítse meg az <b>OK</b> gombbal. Nyomja meg a <b>START</b> gombot, és csukja le a fedelet. |
|                                                                                                                     | A parkolási üzemmód engedélyezve van.                                                                                                            | Módosítsa az üzemmódot. Lásd: <i>Üzemmódok – Indítás30. oldal.</i>                                                                                                           |
|                                                                                                                     | A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.                                                                | Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.                                                                                              |
| A vágási eredmény nem kielégítő.                                                                                    | A termék csak napi néhány órán keresztül működik.                                                                                                | Növelje a nyírási időt. Lásd: <i>Működési időszak24. oldal.</i>                                                                                                              |
|                                                                                                                     | A munkaterület alakja miatt módosítani kell a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításait, hogy a termék működése a teljes munkaterületet lefedje. | Módosítsa azon területek beállításait, ahol a termék megkezdí a nyírást, valamint azt, hogy milyen gyakran végzi ezt a műveletet. Lásd: <i>Gyep lefedése26. oldal.</i>       |
|                                                                                                                     | Túl nagy a munkaterület.                                                                                                                         | Csökkentse a munkaterület méretét, vagy hosszabbítsa meg a működés időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak24. oldal.</i>                                                      |
|                                                                                                                     | Tompák a kések.                                                                                                                                  | Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje35. oldal.</i>                                                                                                           |
|                                                                                                                     | Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.                                                                                                           | Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.                                                                                                              |
|                                                                                                                     | Fű gyülemlett fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.                                                                                        | Távolítsa el a felgyülemlett fűvet, és tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket33. oldal.</i>                                                             |
| Az akkumulátor lemerült, és a terméket a töltőállomásba helyezte, de az nem töltődik, és nem lehet bekapcsolni sem. | Ha az akkumulátor teljesen lemerült, hosszú ideig tart az akkumulátor feltöltése, és amíg a termék bekapcsolódik.                                | Tartsa a terméket a töltőállomásban 24 órán át, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.    |

## 8.4 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen fizikai sérülés, például óvatlan ásóhasználat miatt. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezetékét túlságosan megfeszítve telepítik.

A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.



**VIGYZAT:** A telepítést követő első hetekben mindig maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán

kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

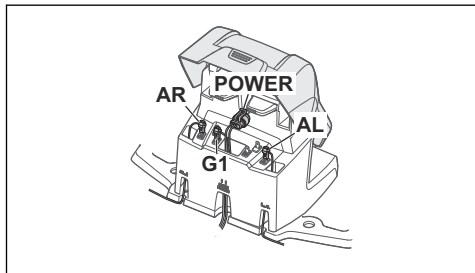
A hurokvezeték sérült toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak.

**Megjegyzés:** A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód*25. oldalon.

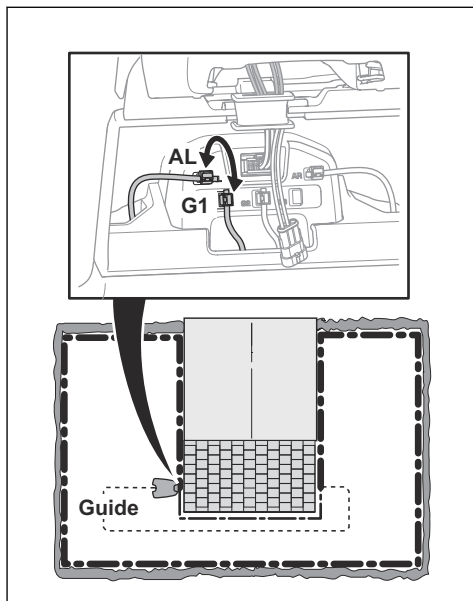
1. Ellenőrizze, kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája*44. oldalon.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.



3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.

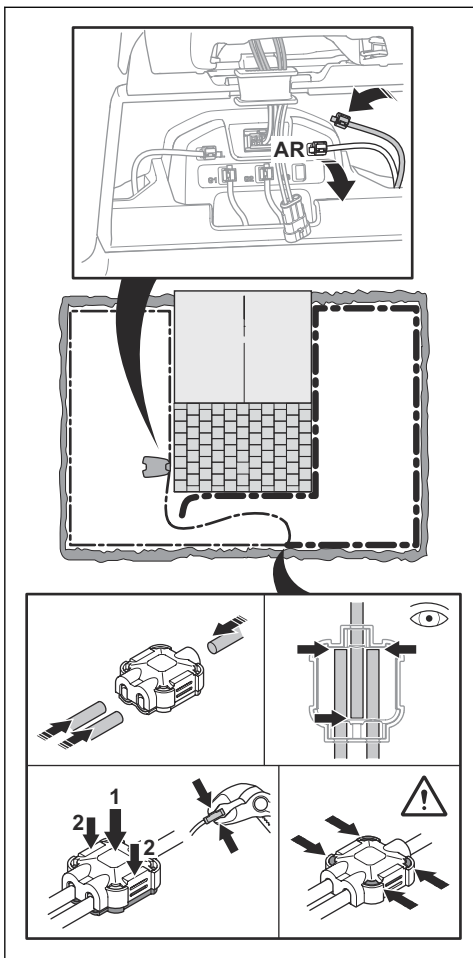
Indítás az AL és G1 csatlakozó átkapcsolásával. Egyes modellek több vezetőhuzallal is rendelkeznek. Ezen modellek esetében is ugyanez az eljárás alkalmazandó.

Ha a jelzőlámpa folyamatos zöld fénnel világít, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).

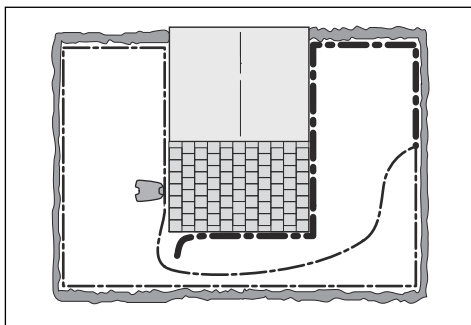


A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

- a) Ha a gyanús határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb, a teljes határolóhuzalt kicseréli a AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).
- b) Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: AR. Csatlakoztasson új hurokvezeték az AR csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

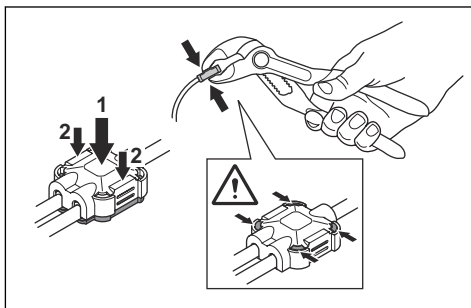


Ha a jelzőlámpa ekkor zölden világít, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: AR és G1. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassza le a AL-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőhöz: AL. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



## 9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

### 9.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

### 9.2 A termék tárolásának megkezdése



**VIGYÁZAT:** Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

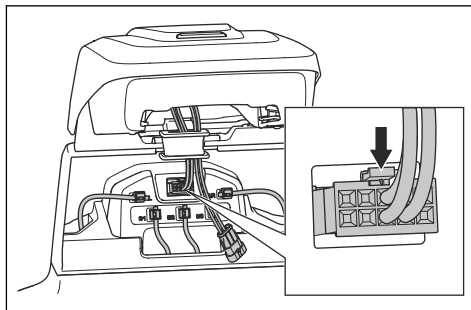
- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 31. oldalon.
- Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 31. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 33. oldalon.
- Tegye a terméket száraz, fagymentes helyre.
- Javasoljuk, hogy a terméket a termék csomagolásában helyezze el, vagy helyezze a terméket vízszintes talajra. A terméket fel is lehet függeszteni egy Husqvarna fali akasztóra. Forduljon a Husqvarna képviselőhöz, ha további információra van szüksége a rendelkezésre álló fali akasztókról.

### 9.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése

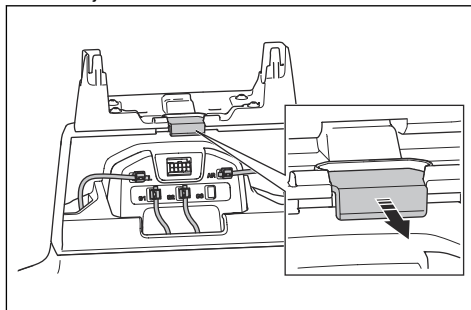
Leveheti a töltőállomás tetejét, és elteheti.

A töltőállomás alaplemezét nem szükséges eltenni.

1. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét, és nyissa ki a fedelet.
2. Válassza le a tápegységet a töltőállomásról és a hálózati aljzatról.
3. Húzza ki a kábelt.



4. Távolítsa el a tömítőgyűrűt a kábelekkel.
5. Húzza fel a töltőállomás tetejét, és vegye le.
6. Csukja be a zárófedelelet.



7. Csukja be a fedelet.
8. Helyezze a tápegységet és a töltőállomás tetejét száraz, fagymentes helyre.

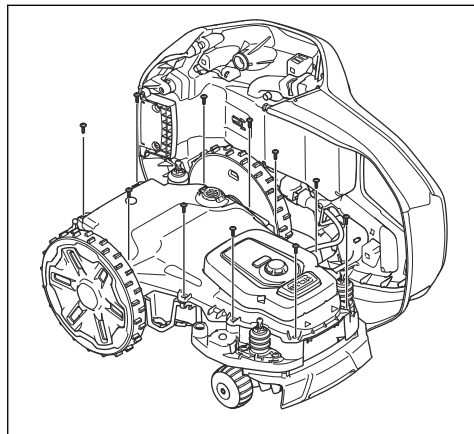
### 9.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után

1. Nyissa ki a fedelet.
2. Nyomja be a zárófedelelet.
3. Rögzítse a töltőállomás tetejét.

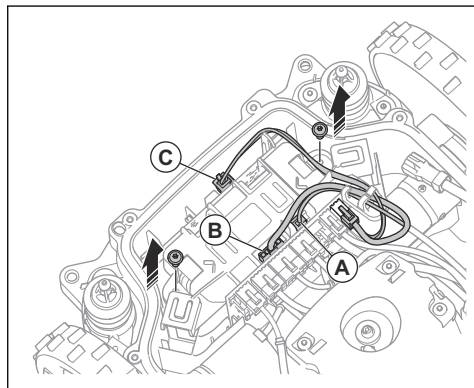
**Megjegyzés:** A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

### 9.5.1 Az akkumulátor eltávolítása

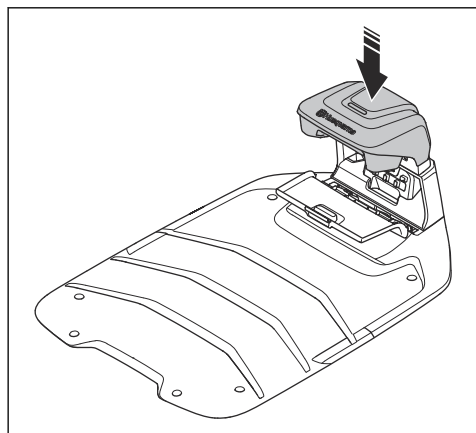
1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Távolítsa el a termék burkolatát, lásd: *A vázszekrény és a burkolat tisztítása* 33. oldalon.
3. Távolítsa el a 12 csavart.



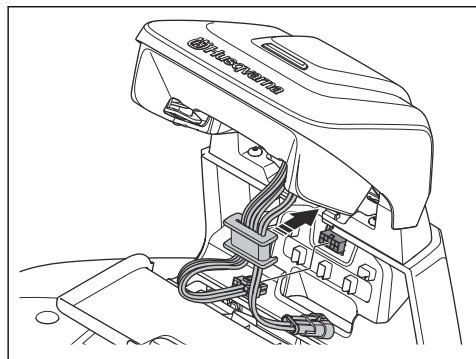
4. Távolítsa el a záróplombát, és emelje fel az alsó vázat.
5. Válassza le a két kábelt (A és B) az akkumulátorról.



6. Válassza le a kábelt (C) az előlő hurok áramköri lapjáról.
7. Távolítsa el az akkumulátor tartójának 2 csavarját.
8. Vegye ki az akkumulátort.



4. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
5. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
6. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



7. Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzathoz és a töltőállomáshoz.
8. Csatolja be a fedelet.

## 9.5 Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



## 10 Műszaki adatok

### 10.1 Műszaki adatok

| Méretek        | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|----------------|----------------------|----------------------|
| Hossz, cm      | 68/26,8              | 68/26,8              |
| Szélesség, cm  | 44/17,2              | 44/17,2              |
| Magasság, cm   | 28/11,0              | 28/11,0              |
| Tömeg, kg/font | 12,6 / 28            | 12,6 / 28            |

| Elektromos rendszer                                   | Automower® 305E NERA                                                 | Automower® 310E NERA                                                 |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/2,0 Ah, cikkszám:      | 593 74 20-03, 593 74 20-04, 593 74 20-06, 593 74 20-07, 593 74 20-08 | 593 74 20-03, 593 74 20-04, 593 74 20-06, 593 74 20-07, 593 74 20-08 |
| Tápellátás (28 V DC), V AC                            | 100–240                                                              | 100–240                                                              |
| Kisfeszültségű kábel hossza, m                        | 10/32,8                                                              | 10/32,8                                                              |
| Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett | 7 kWh/hónap                                                          | 11 kWh/hónap                                                         |
| Töltőáram, A, DC                                      | 2,2                                                                  | 2,2                                                                  |
| Tápegység típusa <sup>9</sup>                         | FW7438/28/D/XX/Y, ADP-60PR XX                                        | FW7438/28/D/XX/Y, ADP-60PR XX                                        |
| Átlagos fűnyírási idő, perc                           | 50                                                                   | 50                                                                   |
| Átlagos töltési idő, perc                             | 40                                                                   | 40                                                                   |

| Határolóhuzal-antenna                                             | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Működési frekvenciatartomány, Hz                                  | 100–80 000           | 100–80 000           |
| Maximális mágneses mező <sup>10</sup> , dBuA/m                    | 82                   | 82                   |
| Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <sup>11</sup> , mW60 m-en | <25                  | <25                  |

| Zajszintek <sup>12</sup>                                     | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Zajszint, észlelhető, dB (A)                                 | 60                   | 60                   |
| Mért hangteljesítményszint, dB (A)                           | 60                   | 60                   |
| Zajkibocsátás mérési pontatlansága, KWA dB (A)               | 1                    | 1                    |
| Hangnyomásszint a felhasználó fülénél <sup>13</sup> , dB (A) | 52                   | 52                   |

<sup>9</sup> Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

<sup>10</sup> Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

<sup>11</sup> Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

<sup>12</sup> A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

<sup>13</sup> Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K<sub>PA</sub> 2–4 dB (A)

| Nyírás                                                                             | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%                                          | 20                   | 20                   |
| Vezetőhuzalok száma                                                                | 2                    | 2                    |
| A lehető legkeskenyebb átjáró, cm                                                  | 60/24                | 60/24                |
| A munkaterület maximális lejtése <sup>14</sup> , %                                 | 30                   | 30                   |
| A határolóhuzal maximális lejtése, %                                               | 20                   | 20                   |
| A határoló huzal maximális hossza, m                                               | 800/2600             | 800/2600             |
| A vezetőhurok maximális hossza <sup>15</sup> , m                                   | 400/1300             | 400/1300             |
| A határolóhuzalig terjedő maximális távolság, m                                    | 35/115               | 35/115               |
| Maximális üzemidő, nyírás és töltés, óra/nap                                       | 15                   | 24                   |
| Munkaterület-kapacitás – szabálytalan, m <sup>2</sup> / hold, +/- 20%              | 600/0,15             | 1000/0,25            |
| Munkaterület-kapacitás – szisztematikus EPOS®-szal, m <sup>2</sup> / hold, +/- 20% | 900/0,23             | 1500/0,37            |

| Fő késtárcsa                        | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Nyírórendszer                       | 3 forgó vágókés      | 3 forgó vágókés      |
| Vágómotor fordulatszáma, ford./perc | 2300                 | 2300                 |
| Vágási magasság, cm                 | 2–5,5/0,8–2,2        | 2–5,5/0,8–2,2        |
| Vágási szélesség, cm                | 22/8,7               | 22/8,7               |

| EdgeCut késtárcsa                   | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Nyírórendszer                       | 3 forgó vágókés      | 3 forgó vágókés      |
| Vágómotor fordulatszáma, ford./perc | 2670                 | 2670                 |
| Vágási magasság, cm                 | 4,5/1,8              | 4,5/1,8              |
| Vágási szélesség, cm                | 14/5,5               | 14/5,5               |

| IP-kód       | Automower® 305E NERA | Automower® 310E NERA |
|--------------|----------------------|----------------------|
| Robotfűnyíró | IPX5                 | IPX5                 |
| Töltőállomás | IPX5                 | IPX5                 |
| Tápellátás   | IP44                 | IP44                 |

| Támogatott frekvenciasávok |               |
|----------------------------|---------------|
| Bluetooth®                 | 2402–2480 MHz |
| SRD868                     | 863–870 MHz   |

<sup>14</sup> A lejtőkön nyújtott teljesítmény javításához a terepkerekek külön, tartozékként vásárolhatók meg.

<sup>15</sup> A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

| Teljesítményszál                 |        |
|----------------------------------|--------|
| Bluetooth® kimeneti teljesítmény | 9 dBm  |
| SRD868                           | 13 dBm |

| Wi-Fi                                    |                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------|
| Támogatott frekvenciasávok <sup>16</sup> | 1-11-es csatorna (2412-2462 MHz)  |
|                                          | 12-13-as csatorna (2467-2484 MHz) |
|                                          | 14-es csatorna                    |
| Működési frekvenciatartomány, MHz        | 2402-2480                         |
| Maximális átvitt teljesítmény, dBm       | 20                                |

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, föld alatti villanypárhuzorok és hasonló között.

### 10.1.1 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

A Wi-Fi CERTIFIED™ logó a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye. Ez a termék rendelkezik a Wi-Fi Alliance® tanúsítványával.



<sup>16</sup> A 12–14-es csatorna csak azokban az országokban használható, ahol elérhető.







Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.  
Copyright© 2026 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

---

Eredeti útmutatás



1144731-58



2026-03-31